

KÄYTTÖOHJE

KUIVALANNAN LEVITIN

MUCKMASTER MALLI

**M8 / M10****M12/M14****M16/M18****M20/M24**

ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE

PYYDÄMME SINUA LUKEMAAN TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN KONEEN
KÄYTTÖNOTTOA

ETS MICHEL PICHON

Z.I de Lavallot – BP 21 – 29490 GUIPAVAS – FRANCE

Puh: + 33 298 344 100 – Fax: + 33 298 344 120

info@pichonindustries.com – www.pichonindustries.com

Alkusanat

Hyvä käyttäjä,
olet valinnut PICHON-kuivalannan levittimen. Tämän edistyksellinen tekninen tuote helpottaa työtäsi ja voit sen avulla hyödyntää **PICHON SA** pitkäaikaisen kokemuksen. Tämän koneen helppokäyttöisyys ja monipuolisuus säilyttää työn mielekkäänä. Mikään ei kuitenkaan ole käyttäjän kokemuksia tärkeämpää. Tästä syystä rohkaisemme sinua ilmoittamaan havainnoistasi ja ehdotuksistasi, joita voidaan käyttää tuotteen edelleen kehittämiseksi.

Pidätämme oikeudet muuttaa ja parantaa tuotteitamme ilman, että näitä muutoksia ja parannuksia tehdään jo toimitettuihin tuotteisiin.

Tämä käyttöohjeen tarkoituksena on, että voit parhaimmalla tavalla hyödyntää **PICHON** levitysvaunun ominaisuuksia ja etenkin sen monipuolisuutta. Levittimen käyttötapa ja sen kunnossapito vaikuttavat suurella määrällä sen käyttöikänsä. Tästä syystä suosittelimme käyttöohjeen huolellista lukemista ennen levittimen käyttöä ja käyttöohjeen pitämistä käsillä tulevaa tarvetta varten. Jälleenmyyjä on käytettävissä, jos **PICHON-levittimestä** nousee esiin kysymyksiä.

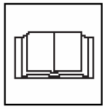
Toivotamme sinulle hyviä PICHON -levitysvaunun käyttökokemuksia

MR. PICHON

Koneen osat

TOCTurvallisuudelle asetettavat vaatimukset

1.1 Yleistietoja



Ne kohdat, joissa nämä merkit näkyvät käyttöohjeessa, ovat tärkeitä käyttäjän turvallisuuden tai koneen työtehon kannalta.

Käyttäjän pitää olla tietoinen näistä käyttöohjeen kohdista ja olla vastuussa niiden noudattamisesta.

Kaikkien konetta käyttävien on luettava nämä ohjeet. Koneen käyttöohjeen yksityiskohtainen ymmärtäminen on turvallisen, tehokkaan ja pitkäaikaisen käytön edellytys.

Levitysvaunua käytetään ainoastaan niihin tehtäviin joihin se on tarkoitettu: kuivan lannan kuljetukseen ja levittämiseen maatalouskäytössä.

Kuivan lannan levitysvaunumme eivät ole tarkoitettut happamien tai emäksisten tuotteiden kuljetukseen: näiden tuotteiden kuljetus voi aiheuttaa vaurioita levittimen sinkityille pinnoille. Mahdollisia näitä vaurioita koskevia takuuvaatimuksia ei käsitellä.

Levitysvaunun ominaisuuksiin kuuluu tietty epävakaas, johtuen monisuuntaisista ja odottamattomista liikkeistä. Tästä syystä, on kuljettajan vastuulla arvioida turvallisuus kun ajetaan rinteissä ja kaltevissa paikoissa paikasta riippuen: traktorin teho, rengastyypit ja jarrut, ajonopeus, levittimen täyttömäärä, maasto ja sen kaltevuus huomioon ottaen.

Rinteessä on aina ajettava rinteeseen suuntaisesti, eli joko suoraan ylä- tai alamäkeen. Ajaminen poikittain rinteessä on erittäin vaarallista (kaatumisvaara).

Enimmäisakseli- ja kokonaiskuorma on huomioitava maantiellä ajettaessa.

Jos vaunua kuormitetaan yli valmistajan salliman enimmäispainon, ei takuu vastaa näistä vaurioista. Tällainen käyttö ei ole asianmukaista käyttöä.

Asianmukaiseen käyttöön kuuluu myös:

- valmistajan ohjeiden mukaan tehdyt huoltotoimenpiteet,
- alkuperäisten tai valmistajan suosittelemien varaosien ja varusteiden käyttäminen.

Käyttäjä on vastuussa seuraavien säännösten noudattamisesta:

- onnettomuuksien ennaltaehkäiseminen
- käyttöturvallisuus (*lainsäädäntö*)
- maantieajo (*tieliikennelaki*)

Käyttäjän on noudatettava koneeseen liimattujen varoitustarrojen ohjeita. Käyttäjän tai muun henkilön tekemät koneen muutokset, ilman valmistajan antamaa kirjallista lupaa, vapauttaa valmistajan sellaisten toimenpiteiden aiheuttamien vaurioiden korjaamisesta takuun puitteissa.

PICHON levitysvaunua saa käyttää henkilö, joka on lukenut tämän käyttöohjeen ja on tietoinen käytön aiheuttamista vaaratilanteista.

Valmistaja ei ole vastuussa eikä vastaa vaurioista, jotka ovat aiheutuneet:

väärästä käytöstä;

käyttäjän tai muun henkilön tekemistä muutoksista koneeseen.



Älä koskaan poista turvalaitteita käytöstä tai tee niitä toimimattomiksi. Ennen toimenpiteitä on traktorin moottori pysäytettävä ja virta-avain on irrotettava.

Koneessa olevien varoitustarrojen ohjeita on aina noudatettava.

Huom.: PICHON kuivalannan levittimen hyvän työtehon varmistamiseksi PICHON.

1.1 Turvallisuusvaatimukset ennen käyttöä

1. Ennen traktori-vaunu yhdistelmän käyttöä varmistetaan, että se täyttää käyttöturvallisuus- ja tieliikennesäännösten vaatimukset.
2. Huomioi näiden käyttöohjeiden lisäksi yleiset turvallisuusvaatimukset ja ohjeet onnettomuuksien ennaltaehkäisemiseksi.
3. Koneessa olevissa tarroissa on noudatettavia ja ennalta ehkäiseviä turvallisuusohjeita.
4. Maantiellä ajettaessa on noudatettava tieliikennesäännöksiä.
5. Ennen käytön aloittamista on käyttäjän opittava koneen hallintalaitteet ja niiden käyttö. Käytön aikana on opettelu liian myöhäistä.
6. Käyttäjän pitää välttää löysien vaatteiden käyttämistä, sillä ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
7. Suosittelemme asianmukaisella ohjaamalla varustetun traktorin käyttöä.
8. Ennen koneen käyttöä tarkistetaan, ettei ulkopuolisia oleskele sen lähetyvillä. Varmista hyvä näkyvyys kaikkiin suuntiin! Varmista, että ulkopuoliset henkilöt ja eläimet siirtyvät pois koneen vaara-alueelta (*esineiden sinkoutumisvaara!*).
9. Koneen päällä ei saa kuljettaa ihmisiä tai eläimiä.
10. Kone kytketään traktoriin ainoastaan asianmukaisesti kohtiin voimassa olevien turvastandardien mukaisesti.
11. Koneita kytkettäessä ja irrotettaessa käytetään siinä olevia seisontatukia. Älä koskaan irrota kuormattua vaunua traktorista.
12. Koneen kytkeminen traktoriin ja irrottaminen siitä vaatii tarkkuutta ja huolellisuutta!
13. Ennen vaunun kuormaamista varmistetaan, että traktorin etuakselin kuormitus on riittävä. Lisäpainot asennetaan niille tarkoitettuihin kohtiin, traktorin valmistajan antamien ohjeiden mukaan.
14. Huomioi suurin sallittu akselipaino sekä tekniseltä että lainsäädännön kannalta. Huomioi myös suurin sallittu kokonaispaino.
15. Huomioi maantieliikenteessä suurimmat sallitut ajoneuvoleveydet.
16. Ennen maantielle ajoa tarkistetaan lainsäädännön vaatimien valo- ja heijastinlaitteiden (valoteho, heijastus) kunto.

17. Kaikki hydrauliiikan hallintalaitteet (*vaijerit, vivut...*) on lukittava niin, etteivät ne pääse aiheuttamaan vaaraa tai onnettomuuksia maantiellä ajettaessa.
18. Ennen maantielle ajamista on kone siirrettävä kuljetusasentoon valmistajan antamien ohjeiden mukaan.
19. Älä koskaan poistu ohjaamosta traktorin ollessa liikkeellä.
20. Hallintalaitteiden käyttö ja toimintojen nopeus on aina sovitettava maasto- tai tieolosuhteiden mukaan. Vältä nopeita hallintalaitteiden liikkeiden muutoksia. Noudata valmistajan antamia koneen, akseleiden ja renkaiden suurimpia sallittuja ajonopeuksia.
21. Seuraavat seikat vaikuttavat yhdistelmän suuntavakavuuteen ja traktorin hallittavuuteen: traktoriin kytketyn koneen kuormitus, etuakselin lisäpainotus ja tien tai alustan laatu. Tästä syystä on tärkeää ottaa huomioon erityisolosuhteiden asettamat vaatimukset.
22. Ole erityisen huolellinen käänöksissä ja kaltevissa paikoissa ottamalla huomioon kuorman ylitys, painopisteen sijainti, koneen pituus, korkeus ja paino.
23. Ennen koneen käyttämistä varmistetaan, että kaikki suojavarusteet ovat paikoillaan ja hyvässä kunnossa. Vaurioituneet suojukset on heti vaihdettava.
24. Ennen koneen käyttöönottoa tarkistetaan pyörämuttereiden kireys.
25. Varmista, ettei kukaan oleskele koneen vaara- tai käyttöalueella.
26. Huomio! Kauko-ohjauksella toimiviin laitteisiin voi jäädä puristuksiin.
27. Ennen ohjaamosta nousemista tai ennen koneessa tapahtuvaa toimenpidettä, on traktorin moottori pysäytettävä, virta-avain irrotettava ja odotettava, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.
28. Älä oleskele traktorin ja työkoneen välissä ellei pysäköintijarru ole kytketty tai pyörien eteen ole asetettu esteitä.
29. Ennen toimenpiteiden tekemistä koneeseen on varmistettava, ettei se pääse liikkumaan.
30. Ennen liikkeelle lähtöä varmistetaan, että koneen jarrujärjestelmä on liitetty traktoriin ja se toimii asianmukaisesti.

1.2 Kuivalannan levittimeen liittyviä erityisvaatimuksia

1. Älä sekoita kiviä tai muita vieraita esineitä lannan joukkoon.
Vaara: ulos sinkoutuvat esineet!
2. Lannan levityksen aikana on olemassa **ulos sinkoutuvien esineiden vaara!**
3. Lannan levityksen aikana voi tukoksia syntyä levitinkeloissa (nivelakselin kytkin laukeaa): tällöin on välttämätöntä käyttää pohjakuljettimen peruutustoimintoa. Tämä on mahdollista ainoastaan, kun vaunusta on tyhjennetty väh. 1/3. Tämän tukoksen aiheuttaneen vieraan esineen poistotoimenpiteen jälkeen ei kukaan saa oleskella kuormatilassa uudelleen käynnistyksen aikana.
4. Tarkista varolaitteiden kunto ennen käyttöä ja vaihda ne tarvittaessa.
5. Vaunu on tarkistettava säännöllisesti mahdollisen vaurion havaitsemiseksi.
6. Älä tee toimenpiteitä vaunuun, kun pohjakuljetin ja/tai levitinkelat ovat käytössä.
7. Muun materiaalin, kuten puhdistamolietteen ym. kuljetus ja levitys voi vaurioittaa levittimen pintojen sinkitystä.

1.3 Voimansiirron erityisvaatimuksia

1. Käytä ainoastaan koneen mukana seuraavaa tai valmistajan suosituksen mukaista nivelakselia.

2. Voimansiirron ja nivelakselien varokytkimien pitää olla paikoillaan ja hyvässä kunnossa.
3. Huolehdi nivelakselin profiiliputkien suojaamisesta sekä vaunun käytön että kuljetuksen aikana.
4. Ennen nivelakselin kytkemistä tai irrottamista, on voimanotto kytkettävä pois päältä, moottori pysäytettävä ja virta-avain irrotettava.
5. Jos nivelakselissa on momenttirajoitin tai vapaakytkin, on ne asennettava koneen puolelle.
6. Varmista, että nivelakseli on oikein asennettu ja lukittu voimanottoakseleihin.
7. Varmista, että nivelakselin suojus ei pääse pyörimään akselin mukana. Estä suojuksen pyöriminen ketjuilla.
8. Ennen voimanoton päälle kytkemistä on varmistettava, että voimanotto pyörii valmistajan ohjeiden mukaiseen oikeaan suuntaan ja oikealla nopeudella.
9. Ennen voimanoton päälle kytkemistä varmistetaan, ettei vaunun lähellä oleskele henkilöitä tai eläimiä.
10. Älä koskaan kytke voimanottoa päälle moottorin ollessa pysäytettynä.
11. Kytke voimanotto pois päältä, jos nivelakselin käyttökulma todennäköisesti tulee ylittämään valmistajan suositteleman käyttökulman.
12. Huomio! Voimanoton pois päältä kytkemisen jälkeen koneen osat voivat hetken jatkaa pyörimistään.
13. Kun kone irrotetaan traktorista asetetaan nivelakseli kannattimen varaan.
14. Kun nivelakseli on irrotettu traktorista, on traktorin voimanottoakselin päälle asennettava suojus.
15. Nivelakselin vaurioituneet suojuukset on heti vaihdettava uusiin.

1.4 Hydrauliikkaan liittyvät turvallisuusvaatimukset

1. Tarkista hydrauliikkaputket ja -letkut säännöllisesti! Vaurioituneet putket ja letkut on heti vaihdettava.
2. Vaihdon aikana
3. Vuotokohtaa etsittäessä on oltava erityisen varovainen mahdollisten onnettomuuksien välttämiseksi.
4. Erityisesti hydrauliikkajärjestelmästä ulos suihkuava öljy voi tunkeutua paljaan käden ihon alle ja aiheuttaa vakavan tulehduksen! Jos öljyä pääsee ihon alle on heti hakeuduttava lääkärin hoitoon. Vakava tulehdusvaara!
5. Ennen hydrauliikkaan kohdistuvia toimenpiteitä on järjestelmän paine vapautettava, moottori pysäytettävä ja virta-avain irrotettava.
6. Paineakut ovat paineen alaisia. Paineakun rakennetta ei saa muuttaa koneistamalla, hitsaamalla, poraamalla tai muulla toimenpiteellä.
7. Paineakku ja sen kiinnityskohdat on pidettävä hyvässä kunnossa.
8. On ryhdyttävä varotoimenpiteisiin, ettei paineakun suurinta sallittua painetta ylitetä.
9. Tarkistuksen tai säädön jälkeen siinä ei saa esiintyä kaasuvuotoa.
10. Ennen hydrauliikkajärjestelmän paineistamista on varmistettava, että kaikki liitokset ovat riittävästi kiristetyt.

1.5 Renkaita koskevia erityisvaatimuksia

1. Ennen renkaiisiin kohdistuvia toimenpiteitä varmistetaan, että kone on tukevalla alustalla ja ettei se pääse liikkumaan (*esteet pyörien edessä*).

2. Pyörien ja renkaiden irrottaminen sekä asentaminen annetaan rengasliikkeen tehtäväksi, jolla on siihen riittävä pätevyys ja oikeat varusteet.

3. Tarkista rengaspaineet ja pyörämuttereiden kireydet säännöllisesti! Noudata valmistajan antamia, pääaisassa maantieajon rengaspainesuosituksia käytettävien kuormitusten ja ajonopeuksien mukaan.

1.6 Kunnossapitoon liittyvät turvallisuusvaatimukset

1. Ennen huolto- ja kunnossapitotoimenpiteitä, kuten myös vikaa etsittäessä on voimanotto ehdottomasti kytkettävä pois päältä, moottori pysäytettävä ja virta-avain irrotettava.

2. Tarkista ruuvien ja muttereiden kireys säännöllisesti. Kiristä tarvittaessa!

3. Ennen ylös nostetun koneen kunnossapitotoimenpiteitä on kone tuettava huolellisesti soveltuvilla tuilla.

4. Leikkaavia teriä vaihdettaessa on käytettävä suojakäsineitä sekä tarkasti sopivia työkaluja.

5. Käytettyjä öljyjä, muita nesteitä, rasvoja tai suodattimia ei saa jättää luontoon. Toimita ne ongelmajätteen keräyspisteeseen.

6. Ennen toimenpiteiden tekemistä sähköjärjestelmään, on akkukaapelit irrotettava.

7. Kulumiselle alttiit varolaitteet on säännöllisesti tarkistettava. Vaihda välittömästi, jos ne ovat vaurioituneet.

8. Koneeseen asennettavien varaosien on vastattava valmistajan asettamia vaatimuksia. Käytä ainoastaan **PICHON** alkuperäisvaraosia!

9. Ennen traktorin tai siihen kytketyn koneen hitsaamista, on laturin ja akun kaapelit irrotettava.

10. Jännitettyihin tai paineen alaisiin osiin (*jouset, paineakut...*) kohdistuvat toimenpiteet on annettava valtuutetun korjaamon tehtäväksi.

11. Kone on puhdistettava ennen siihen tehtäviä huoltotoimenpiteitä, jotta voidaan todeta mitä toimenpiteitä on tehtävä.



1.7 Sinkitykseen liittyvät vaatimukset

Koska lanta on erityisen ruostuttavaa ainetta, kuumasinkitys suojaa pintaa hyvin ja varmistaa pitkän käyttöiän. Tästä syystä PICHON vaunujen pinnat on kokonaan sinkitty.

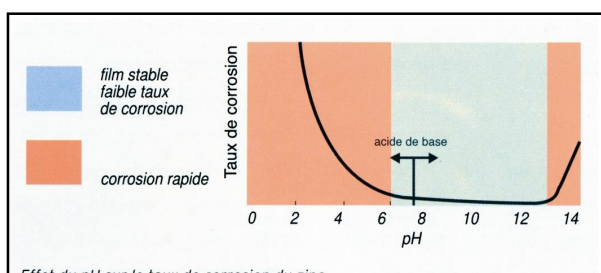
Myös muut lannan kanssa suoraan kosketuksiin joutuvat osat on sinkitty.

Vaunun pitkäikäisyyden ja hyvän toiminnan varmistamiseksi se on kuitenkin puhdistettava käytön jälkeen päivittäin. Myös kuormatilan sisäpinta on puhdistettava säännöllisesti, ainakin ennen pitempiaikaista säilytystä.

Jos kuormatilaan on noustava, on tehtävä varmistustoimenpiteitä (*moottori on pysäytettävä, virta-avain on irrotettava...*) pyöriä osien aiheuttamien onnettomuuksien välttämiseksi. Pinnan sinkitys ei kestä kaikkia aineita. **PICHON** kiinteän lannan levittimet on tarkoitettu kiinteän lannan kuljettamiseen ja levittämiseen.

Sinkitys ei kestä **happamia aineita**. Happo liuottaa sinkkiä. Sinkityksen kestävyys optimoimiseksi tarkistetaan, että lietteen pH on yli 5,5.

pH:n vaikutus sinkin korroosioon



pH-alueella 6 - 12,5 sinkki muodostaa suojaavan kalvon ja korroosion vaikutus on pieni.

Nesteen ollessa neutraali tai hieman emäksinen antaa sinkki parhaimman suojan. Tämän alueen ulkopuolella ja muun korroosion eston puutteessa, sinkin korroosio on nopea.

Tarrat; selitykset

1.8 Tarrojen selitykset

Koneen pintaan on liimattu tarroja; niiden tarkoituksena on parantaa käyttöturvallisuutta sekä koneen käyttötehokkuutta. Pidä tarrat puhtaina ja luettavina. Vaihda tarrat uusiin jos ne ovat kuluneet tai repeytyneet.



Ennen toimenpiteitä kuormatilassa on traktorin moottori pysäytettävä ja virta-avain irrotettava.



Sormien tai käsien murskautuminen on mahdollista takalaidan alla...



Älä mene pyörivien levityskelojen lähelle. Tarttumisvaara.



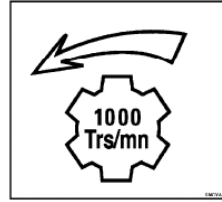
Liikkuvan tai käytössä olevan vaunun päälle kiipeäminen on kielletty. Putoamisvaara.



Pidä riittävä turvaväli levityskeloihin.



Kuormatilassa oleskelu on kielletty pohjakuljettimen toimiessa.



Huomioi voimanoton pyörimisnopeus.



Tarkista rengaspaineet ja pyörämuttereiden kireydet säännöllisesti.



Tarkista, että hätäjarru on oikein kytketty traktoriin.

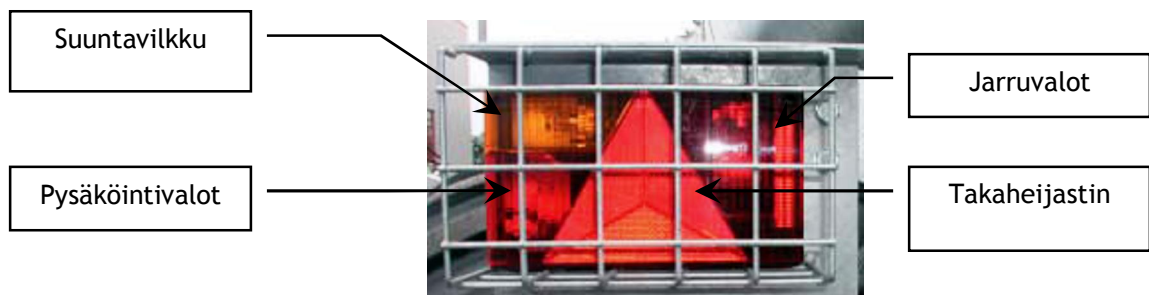
1.9 Valot, merkinnät:

Kaikki **PICHON** vaunut toimitetaan vallitsevien määräysten mukaisilla valo- ja heijastinlaitteilla.

Ajovalot toimivat yhdessä traktorin ajovalojen kanssa ja niissä on seuraavat toiminnot:

- Pysäköintivalot
- Jarruvalot
- Rekisterikilven valo
- Vasen ja oikea suuntavilkku
- Heijastimet

Vakio tieliikennevarustus





Tieliikennesäännösten mukaan valomajakkaa ei tule käyttää muuhun kuin käytettäessä vaunua yleisellä tiellä tapahtuvaan työskentelyyn. Vilkkuvan valon on oltava oranssin väristä ja valomajakan pitää olla standardien mukainen.

Valomajakka ei korvaa hitaan ajoneuvon kolmiota. Kolmio on asennettava vaunun takaosaan, näkyvälle paikalle.

Ylileveän kuljetuksen merkitseminen:

Jos traktorin tai vaunun rengasvarustus ylittää 3 m:n leveyden, on asianmukaiset ylileveän kuljetuksen valo- ja heijastinlaitteet asennettava.

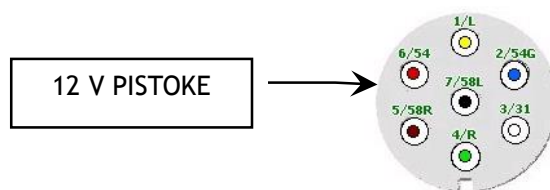
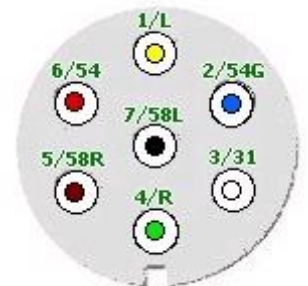


Heijastimet ja valolaitteet asennetaan niin, että ne ovat pyörävarustuksen ulkoreunan kohdalla molemmin puolin.

Sähköjärjestelmä:

Vaunun sähköjärjestelmä perustuu 12 V:n 7-napaiseen perävaunupistokkeeseen. (ISO 1724)

| N° navat | Koodi | Väri | Virtapiiri |
|----------|-------|-----------|---------------------------------------------------------|
| 1 | L | Keltainen | Vasen suuntavilkku |
| 2 | 54G | Sininen | Ei käytössä |
| 3 | 31 | Valkoinen | Paino |
| 4 | R | Vihreä | Oikea suuntavilkku |
| 5 | 58R | Ruskea | Pysäköintivalot (oikea/vasen) Valomajakka (lisävar.) |
| 6 | 54 | Punainen | Jarruvalot (oikea/vasen) |
| 7 | 58L | Musta | Ei käytössä |





2 Koneen toimintaselostus

Kaikkien komponenttien kohdalla **PICHON** voi esittää useita vaihtoehtoja, joten käyttäjä voi koota oman levittimensä tarpeidensa mukaan.

Tätä joustavuutta ei kuitenkaan voi soveltaa käyttöohjeeseen. Tässä kappaleessa käsitellään kaikki laitteet, jotka voidaan asentaa **PICON-levitysvaunuun** (mahdollisine viittauksineen muihin käyttöohjeisiin).


Kaikkien käyttäjien on tutustuttava näihin laitteiden ja lisävarusteiden selostuksiin, joihin ohjeissa viitataan.

2.1 Valmistusnumeron paikka

Koneen valmistus- ym. tiedot löytyvät tyypikilvestä, joka on kiinnitetty rungon oikealle puolelle.

Kilvessä olevia tietoja:

- CE-merkintä osoittaa koneen täyttävän vaadittavat normit;
- Painon kohdalla on merkitty vaunun kokonais- ja tyhjäpaino;

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| PICHON S.A. 29490 GUIPAVAS | |
| Marque : | <input type="text" value="PICHON"/> |
| Type : | <input type="text"/> |
| Numéro de Série : | <input type="text"/> |
| Date réception Numéro PV | <input type="text"/> |
| PTAC : | <input type="text"/> Kg |
| Masses maximales admissibles : | |
| Essieu 1 : | <input type="text"/> Kg |
| Essieu 2 : | <input type="text"/> Kg |
| Essieu 3 : | <input type="text"/> Kg |
| Dispositif attelage : | <input type="text"/> Kg |
| Année de fabrication : <input type="text" value="20"/> | |
|  | |
| Plaque de tare | |
| PTAC : | <input type="text"/> Kg |
| Poids à vide : | <input type="text"/> Kg |

TÄRKEÄÄ: Varaosia tilattaessa tai kyselyjä esittäessä, on tyyppikilven tiedot ilmoitettava mm. värien osien toimituksen välttämiseksi.



Älä irrota tyyppikilpeä tai CE-merkkiä vaunusta!

2.2 Kuormatila - runko

Levitysvaunussa on täysin irrotettava, hitsatulla rungolla varustettu kuormatila. Alusta voi koostua yhdestä tai useammasta akselista. Kuormatila on valmistettu S235JRG2-teräksestä ja se on pinnoitettu kuumasinkityksellä; korroosion kestämiseksi.

Koska lanta on erityisen ruostuttavaa ainetta, kuumasinkitys suojaa pintaa hyvin ja varmistaa pitkän käyttöiän.

2.3 Tikkaat



MUISTA: Liikkuvan tai käytössä olevan vaunun päälle kiipeäminen on kielletty.



2.4 Kytkenä - vetopuomi - seisontatuki

Nämä komponentit ovat vaunussa tärkeitä. Vetopuomin perustehtävä, vaunun kytkennän ja vetämisen lisäksi on tukevoittaa ajamista siirtämällä osa perävaunun painosta traktorin takapyörille.

Vetopuomeihin asennetaan erityyppisiä vetolaitteita: Hitsattu vetosilmukka, irrotettava vetosilmukka (ISO 5692 -normin mukaan); irrotettava kuulakytkin.

Vetosilmukka siirtää kiertovoimat traktorin vetolaitteelle. Tämä vetolaite ei kuitenkaan sovi yhteen pyörivän vetolaitteen kanssa (Eteläeurooppalaiset traktorit), jolloin pyöriminen voi aiheuttaa vetolaitteen rikkoutumisen käänöksissä.

Kuulakytkimen avulla vältetään vetosilmukalle ominainen liiallinen kuluminen, suuri vällys heikentää ajomukavuutta.

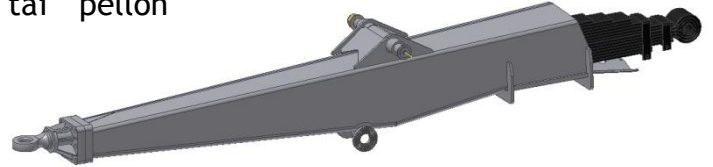




Huomio! Ennen vaunun kytkemistä traktoriin on varmistettava, että vetolaitteet ovat yhteensopivia. Vetosilmukka on kuluva osa ja sen säännöllinen tarkistus on tärkeä. Vaihda vetosilmukka tarvittaessa.

Jousituksella varustettu vetopuomi: tavallisesti lehtijousituksella toteutettu vaimennusjärjestelmä parantaa ajomukavuutta ja vähentää mekaanista vaunun ja traktorin rasitusta.

Vetopuomin jousitus vaimentaa tien tai pellon epätasaisuuksien aiheuttamat iskut.

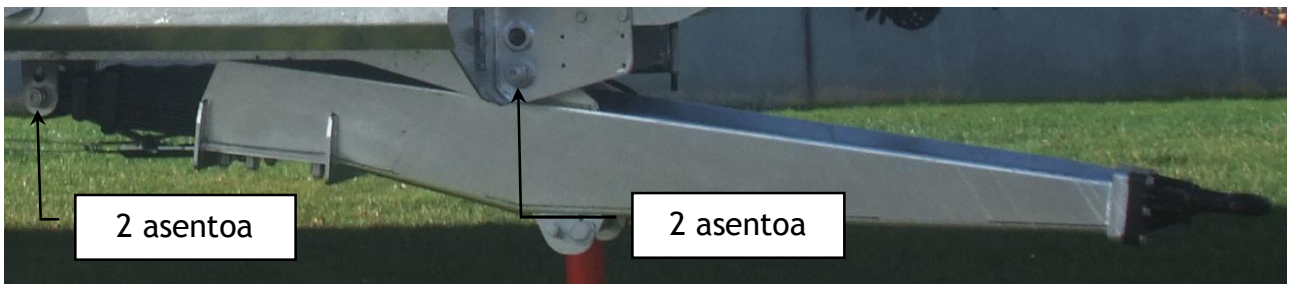


Vetopuomin säädöt:

Vetopuomi säädetään tehtaalla ennen toimitusta niin, että vaunun alusta on mahdollisimman vaakasuorassa asennossa. Se on tärkeää:

- kuorman painon siirtämiseksi osittain traktorille.
- pellon pintapaineen vähentämiseksi levityksen aikana.
- hyvän levitystuloksen kannalta.

Vetopuomi voidaan asentaa kahteen eri korkeusasentoon edessä ja takana; se mahdollistaa kuormatilan kallistuksen säädön.

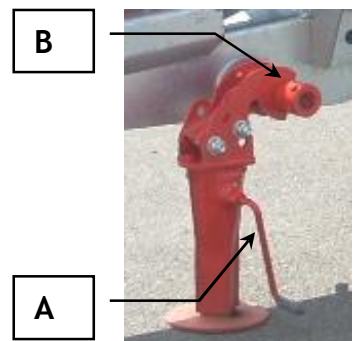


Vaunu seisoo **seisontatuen** varassa kun se on kytketty irti traktorista. Seisontatukea voidaan käyttää vetoaisan korkeuden säätöön kytkemisen helpottamiseksi.

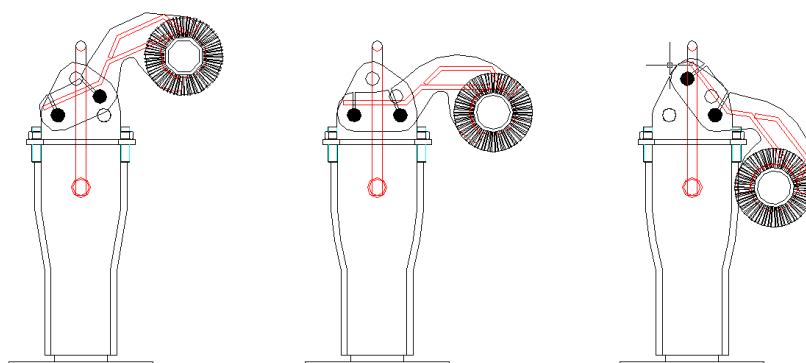
Käsi käyttöinen seisontatuki: tuki korkeuden käsisäädöllä; tarjoaa tukevamman alustan maata vasten mutta ei salli kuormatun vaunun pysäköintiä.

Seisontatuen nostamiseksi kierretään kampea (**kohta A**) **B** myötäpäivään.

Kun vaunu on kytketty traktoriin; käännä seisontatuki taaksepäin; irrota mutteri (**kohta B**) vivulla; aseta seisontatuki vaaka-asentoon ja lukitse se mutterilla.



Käsi käyttöisen seisontatuen korkeussäätö



Käsi­käyttöisessä seisontatuessa on rasvanippa: voitele säännöllisesti tehokkaan toiminnan varmistamiseksi.

Hydraulinen seisontatuki: samanlainen malli; säätö tehdään hydraulisella käsipumpulla.

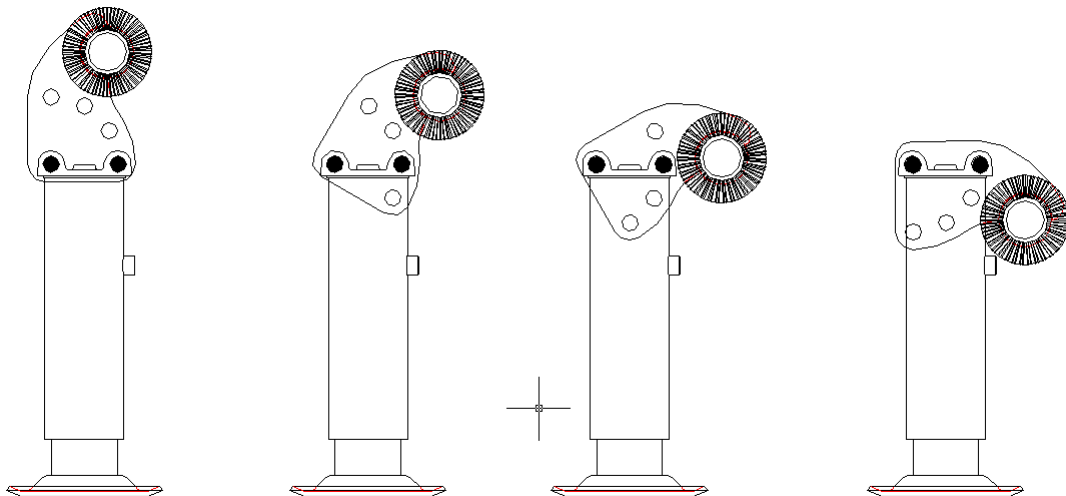
Vetopuomin nostaminen; kierrä hydraulisen seisontatuen vapautusventtiili kiinni ja käytä käsikahvaa, kunnes vetopuomi on halutulla korkeudella.

Avaa venttiili vetopuomin laskemiseksi.

Ennen ajoon lähtöä on seisontatuki käännettävä vaakatasoon taakse



Hydraulisen seisontatuen korkeussäätö



Hydraulinen seisontatuki ei kaipa erityistä huoltoa, sillä öljy voitelee tuen sylinteriä. Tarkista öljyn määrä säiliössä (tilavuus 5 litraa) (*standardi ISO VG68*). Säätöpulttien ajoittainen voitelu helpottaa tuen käyttöä.

Kiinteä seisontatuki: tätä tukea käytetään ainoastaan, kun traktori on varustettu hydraulisella vetokoukulla.

Peruuta traktori niin, että vetokoukku on vetosilmukan alapuolella, nosta ylös ja anna vetokoukun lukkiutua; kiinteän tuen korkeutta voidaan säätää vetokoukun kytkennän helpottamiseksi.



2.5 Jarru

Jarrut:

- hydrauliset jarrut
- paineilmajarrut

Olosuhteet ja käyttötapa vaikuttavat jarrukenkien kulumiseen; jatkuva, pitkäaikainen jarrujen käyttö voi vaurioittaa niitä.

Jarrujen kunto tarkistetaan normaalikäytössä kerran vuodessa ja lyhyemmillä aikaväleillä, jos käyttö on usein toistuvaa.

Hydrauliset jarrut:

Hydrauliset jarrut saavat öljynpaineensa traktorin jarruventtiililtä. Jarrut toimivat samanaikaisesti traktorijarrujen kanssa. Jarruletku liitetään traktorin jarrujärjestelmän pikaliittimeen. (Standardin ISO 5676 mukainen).



Hydrauliset jarrut on tehtaalla säädetty jarrurummun halkaisijan ja suurimman sallitun kuorman mukaan.

Kun jarrujärjestelmän letku on liitetty traktorin jarruventtiiliin, toimivat vaunun jarrut automaattisesti ja samanaikaisesti traktorijarrujen kanssa (*synkronoitu jarrutus*).



Paineilmajarrut:

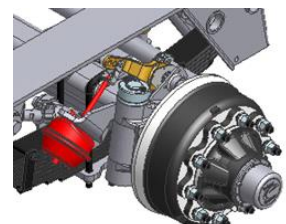
(Liite 1)

Paineilmajarrut toimivat traktoriin asennetun paineilmajärjestelmän ansiosta. Jarrujärjestelmään voi kuulua yksi tai useampi jarruja käyttävä sylinteri (S).



Tämä järjestelmä koostuu painesäiliöstä, useammasta kalvallisesta sylinteristä säätöjärjestelmästä (*venttiilit, suodattimet...*).

yhdestä tai (S) sekä

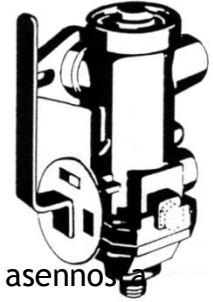


Käyttö:




Vaunun jarrujärjestelmä on synkronoitu traktorin järjestelmän kanssa. Pyörät lukkiutuvat automaattisesti, kun jarruletku irrotetaan traktorista (*suojaventtiili*). Kun vaunu irrotetaan traktorista on huomattava, että ainoastaan painesäiliössä oleva paine pitää jarrut kytkettyinä. Tästä syystä on välttämätöntä käyttää vaunun pysäköintijarrua ja/tai asettaa esteet pyörien eteen. Näin vaunu pysyy paikallaan vaikka säiliössä ei enää ole painetta.

Jarrujen säätö kuorman mukaan:

Jarrujen teho on valittava vaunun kuorman mukaan. Tätä säätöä on tarvittaessa muutettava kuorman koon vaihdellessa.



Aseta kahva sen merkin kohdalle, joka vastaa yhtä seuraavista kolmesta asennosta.

-  "Tyhjän vaunun" asento
-  "Puolen kuorman" asento
-  "Täyden kuorman" asento

Jarrutustehon säädin ei korjaa jarrujen painetta suoraviivaisesti vaan se voi johtaa myös liian tehokkaaseen jarrutukseen.

Pysäköintijarru:

Kaikissa PICHON kuivalannan levittimissä on pysäköintijarru. Jarrua käytetään pykälillä varustetulla vivulla hydraulisilla jarruilla varustetuissa vaunuissa ja kammella paineilmajarruilla varustetuissa vaunuissa:



Kun vaunu on paikallaan, vedetään vivusta tai käytetään kampea jarrun kytkemiseksi. Jarrun vapauttamiseksi käännetään vipua ja kampea toiseen suuntaan.

Hätäjarru (PAKOLLINEN):

Hydrauliset jarrut; hätäjarru toimii vetolaitteen rikkoutuessa ja perävaunun irrotessa niin, että traktoriin kytketty ja pysäköintijarrun vipuun liitetty vaijeri kytkee pysäköintijarrun ennen katkeamistaan. Käyttäjän on asennettava ja säädettävä vaijeri niin, että se on sopivan pitkä (ei tartu voimansiirtoakseliin) tai liian lyhyt (**jarrun päälle kytkentä**).



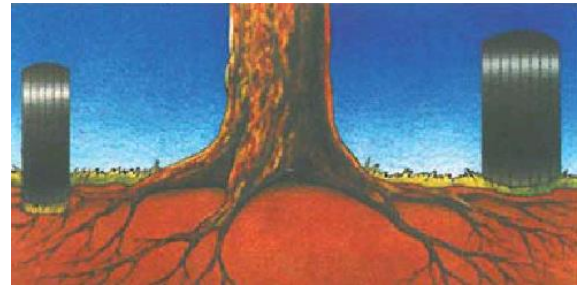
Paineilmajarrut; jarrut kytkeytyvät päälle letkujen katketessa jos perävaunu irtoaa.

2.6 Renkaat

Renkaat ovat vaunussa tärkeitä.

Sen lisäksi, että renkaat kannattavat vaunua kuormineen, ne tarjoavat mukavan ajon pellolla sekä turvallisuutta maantiellä. Ne varmistavat tehokkaan jarrutuksen ja ovat osana vaunun jousitusta.

Muista: suuri pintapaine on haitallinen pellon rakenteelle; pintapainetta voidaan vähentää asentamalla leveät renkaat joissa käytetään matalaa ilmanpainetta. (*Liite 2*)



Tästä syystä PICHON-vaunuihin on saatavissa laaja valikoima renkaita, joista käyttäjä voi valita olosuhteisiin sopivan tyyppin, koon, sallitun kuormituksen ja nopeusindeksin.

Rengastyöt (renkaan irrottaminen vanteelta) on annettava rengasliikkeen tehtäväksi.

3 Ominaisuudet

3.1 M8 ja M10 -mallit:

| Mallit | Tilavuus (m ³) |
|------------------------|----------------------------|
| M 8 (akseliversio) | 8,5 |
| M 10 (akseliversio) | 10,5 |



Pohja:

| | |
|----------------|-------------|
| Ketjutyyppi | |
| Mittoja | Ø16x56 |
| | “U” 70x40x6 |
| Ketjuväli: | 1260 |
| Listojen määrä | 29 |
| Listaväli | 336 |
| Jarrutusteho | 32 tonnia |



Pohjakuljettimen hydraulimoottori:

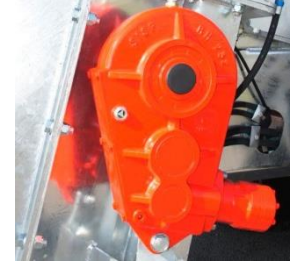
| | |
|--------------|------------------------|
| Iskutilavuus | 125 cm ³ /r |
|--------------|------------------------|



| | |
|-----------------------------|---------|
| Enimmäispaine | 175 bar |
| Teor. vääntömomentti | 300 Nm |

Pohjakulj. kulmavaihde:

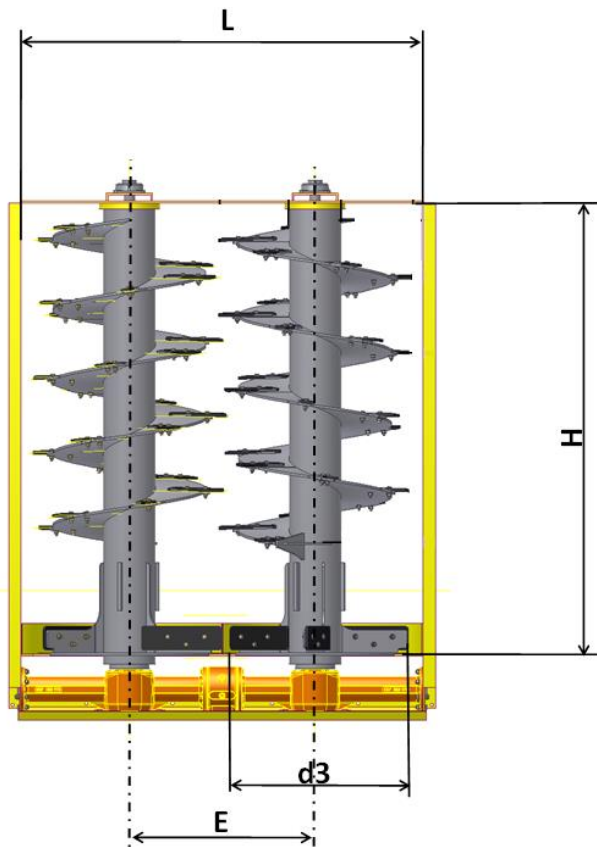
| | |
|-----------------------------|----------|
| | 1/36,8 |
| Ulostuleva momentti | 5 000 Nm |
| Sisään menevä akseli | Ø25 |
| Ulostuleva akseli | Ø55 |
| Paino | 50 kg |



Levityskelojen kulmavaihde:

| | | |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|
| | 1/1 | 1/2,32 |
| Voimanottonop. | 540 r/min | 1000 r/min |
| Ulostuleva nopeus | 540 r/min | 430 r/min |
| Ulostuleva momentti | 1460 N | 2447 N |
| Käyttöteho | 110 HV | 147 HV |
| Sisään menevä akseli | 1 3/4" - 6 uraa | 1 3/4" - 6 uraa |
| Ulostuleva akseli | Ø55 - 20 uraa - M2.5 | Ø55 - 20 uraa - M2.5 |
| Paino | 150 kg | 150 kg |

Levityskelat:



| | Vakio |
|---------------------------|--------------|
| d3 | 885 |
| H | 1980 |
| L | 1710 |
| E | 780 |
| Käännettävät terät | 300x60x12 |
| Teriä | 22/kela |

3.2 M12 ja M14 -mallit:

| Mallit | Tilavuus (m ³) |
|------------------------|----------------------------|
| M 12 (akseliversio) | 12,8 |
| M 14 (akseliversio) | 13,7 |


Pohja:

| | |
|----------------|-------------|
| Ketjutyyppi | |
| Mittoja | Ø16x56 |
| | “U” 70x40x6 |
| Ketjuväli: | 1260 |
| Listojen määrä | 34 |
| Listaväli | 336 |
| Jarrutusteho | 32 tonnia |


Pohjakuljettimen hydraulimoottori:

| | |
|----------------------|------------------------|
| Iskutilavuus | 125 cm ³ /r |
| Enimmäispaine | 175 bar |
| Teor. vääntömomentti | 300 Nm |

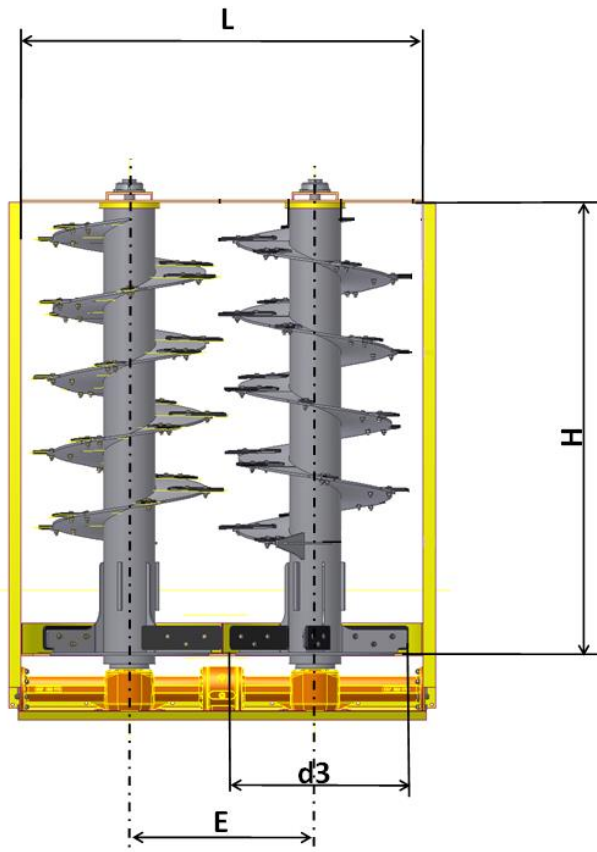

Pohjakulj. kulmavaihde:

| | |
|----------------------|----------|
| | 1/36,8 |
| Ulostuleva momentti | 5 000 Nm |
| Sisään menevä akseli | Ø25 |
| Ulostuleva akseli | Ø55 |
| Paino | 50 kg |


Levityskelojen kulmavaihde:

| | | |
|---------------------|-----------|------------|
| | 1/1,54 | 1/2,81 |
| Voimanottonop. | 540 r/min | 1000 r/min |
| Ulostuleva nopeus | 351 r/min | 355 r/min |
| Ulostuleva momentti | 3182 N | 3509 N |
| Käyttöteho | 156 HV | 174 HV |

| | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Sisään menevä akseli | 1 3/4" - 6 uraa | 1 3/4" - 6 uraa |
| Ulostuleva akseli | Ø55 - 20 uraa - M2.5 | Ø55 - 20 uraa - M2.5 |
| Paino | 204 kg | 204 kg |

Levityskelat:


| | Vakio |
|--------------------|-----------|
| d3 | 1078 |
| H | 2350 |
| L | 2030 |
| E | 970 |
| Käännettävät terät | 300x60x12 |
| Teriä | 23/kela |
| Paino (kg) | 470 (x2) |

3.3 M16 ja M18 -mallit:

| Mallit | Tilavuus (m ³) |
|------------------------|----------------------------|
| M 16 | 15,9 |
| M 16 B (teliversio) | 15,9 |
| M 18 | 17,6 |
| M 18 B (teliversio) | 17,6 |


Pohja:

| | |
|-------------|-----------|
| Ketjutyyppi | Vaucanson |
|-------------|-----------|



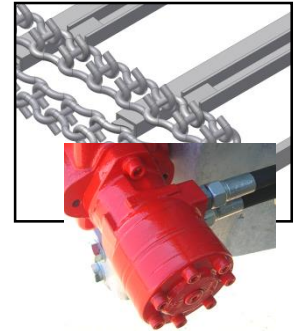
| | | |
|---------------------|-------------|-------------|
| Mittoja | Ø16x56 | Ø 20x100 |
| | “U” 70x40x6 | “U” 70x40x6 |
| Ketjuväli: | 1260 | 1200 |
| | 37 | 41 |
| Listaväli | 336 | 300 |
| Jarrutusteho | 32 tonnia | NC |

Pohjakulj. hydraulimoottori:

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Iskutilavuus | 160 cm ³ /r |
| Enimmäispaine | 175 bar |
| Teor. vääntömomentti | 300 Nm |

Pohjakulj. kulmavaihde:

| | |
|-----------------------------|-----------|
| | 1/37,4 |
| Ulostuleva momentti | 10 000 Nm |
| Sisään menevä akseli | Ø25 |
| Ulostuleva akseli | Ø55 |
| Paino | 85 kg |

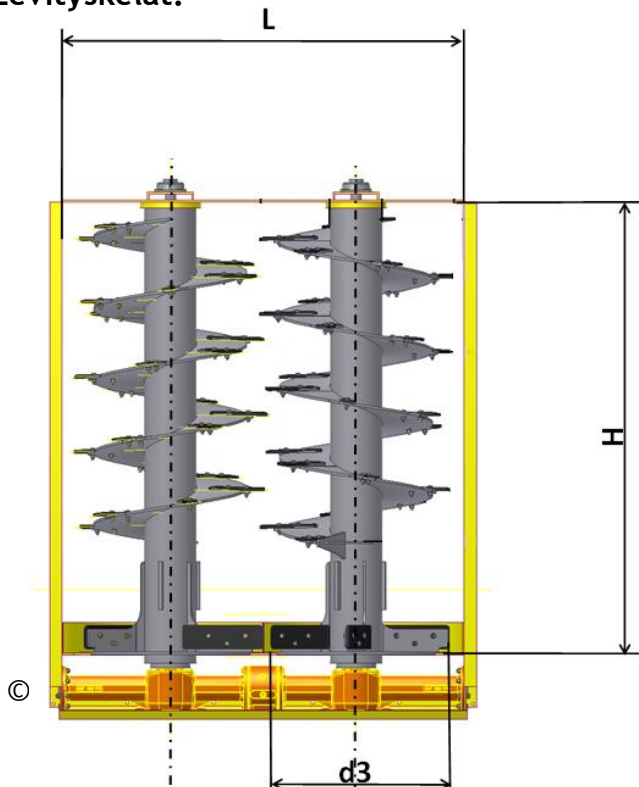


Levityskelojen kulmavaihde:

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| | 1/2,37 |
| Voimanottonop. | 1000 r/min |
| | 422 r/min |
| Ulostuleva momentti | 4207 N |
| Käyttöteho | 248 HV |
| Sisään menevä akseli | 1 3/4" - 6 uraa |
| Ulostuleva akseli | Ø55 - 20 uraa - M2.5 |
| Paino | 212 kg |



Levityskelat:



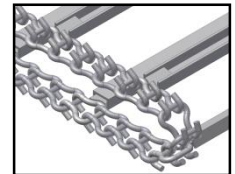
| | Vakio |
|---------------------------|--------------|
| d3 | 1078 |
| H | 2350 |
| L | 2030 |
| E | 970 |
| Käännettävät terät | 300x60x12 |
| Teriä | 26/kela |
| Paino (kg) | 530 (x2) |

3.4 M20/M24 -mallit:

| Mallit | Tilavuus (m ³) |
|------------------------------|----------------------------|
| M 20 (2-akseliset mallit) | 20,4 |
| M 24 (2-akseliset mallit) | 23,6 |


Pohja:

| Ketjutyyppi | | Vaucanson |
|--------------|-------------|-------------|
| Mittoja | Ø16x56 | Ø 20x100 |
| | “U” 70x40x6 | “U” 70x40x6 |
| Ketjuväli: | 1260 | 1200 |
| | 28 | NC |
| Listaväli | 448 | 400 |
| Jarrutusteho | 32 tonnia | NC |


Pohjakulj. hydraulimoottori:

| | |
|----------------------|------------------------|
| | 160 cm ³ /r |
| Enimmäispaine | 175 bar |
| Teor. vääntömomentti | 300 Nm |


Pohjakulj. kulmavaihde:

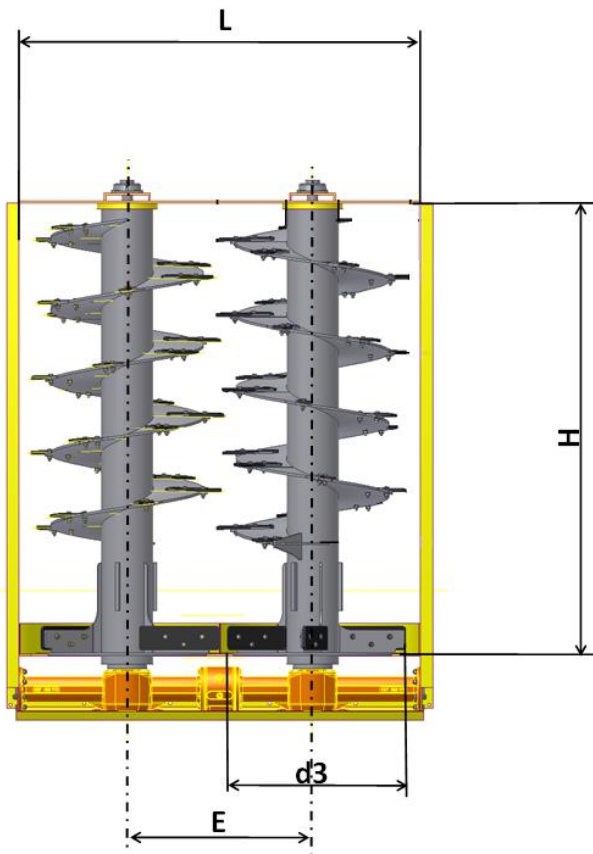
| | |
|----------------------|-----------|
| | 1/37,4 |
| Ulostuleva momentti | 10 000 Nm |
| Sisään menevä akseli | Ø25 |
| Ulostuleva akseli | Ø55 |
| Paino | 85 kg |


Levityskelojen kulmavaihde:

| | |
|----------------|------------|
| | 1/2,37 |
| Voimanottonop. | 1000 r/min |
| | 422 r/min |
| Ulostuleva | 4207 N |



| | |
|----------------------|----------------------|
| momentti | |
| Käyttöteho | 248 HV |
| Sisään menevä akseli | 1 3/4" - 6 uraa |
| Ulostuleva akseli | Ø55 - 20 uraa - M2.5 |
| Paino | 212 kg |

Levityskelat:


| | Vahvistettu malli |
|--------------------|-------------------|
| d3 | 1078 |
| H | 2350 |
| L | 2030 |
| E | 970 |
| Käännettävät terät | 320x60x12 |
| Teriä | 31/kela |
| Paino (kg) | 610 (x2) |

4 Hydraulinen takalaita

Levitysvaunu voidaan lisävarustaa hydraulisella takalaidalla, joka mahdollistaa kosteamman lannan pysymisen kuomatilassa kuormauksen ja kuljetuksen aikana.

Takalaita on myös tarpeellinen kevyttä materiaalia, kuten kompostia ja kanan lantaa levitettäessä; kuljettaja voi laidan korkeutta muuttamalla säätää levityskeloille tulevaa määrää.

Laita on suunniteltu niin, että urat puhdistuvat aina laitaa suljettaessa.



5 Hallintalaitteiden selostus

5.1 Hydrauliikan virtaussäätö (vakiomalli)

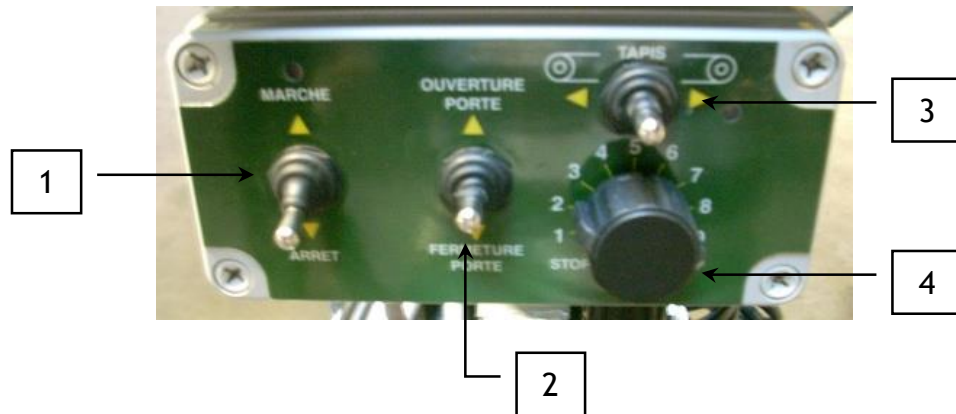
Pohjakuljettimen nopeutta voidaan säätää hydraulikkalohkossa olevalla virtauksen säätöventtiilillä.

Levityskeloja käytetään traktorin voimanotolla.



Älä käytä pohjakuljettimen peruutusta elleivät ketjut ole oikein kiristetyt eikä kuorman ylittäessä 1/3 kuormatilan tilavuudesta.

5.2 Ohjausyksikkö (lisävaruste)



Kytkin1: ohjausyksikön jännitteen päälle ja pois päältä kytkentä.

Kytkin 2: takalaidan avaaminen ja sulkeminen.

Kytkin 3: pohjakuljettimen pyörimissuunta.

Säädin 4: pohjakuljettimen nopeus.

Yksikön ohjelmisto ei salli pohjakuljettimen käyttöä ennen kuin takalaita on avattu.

Levityskeloja käytetään traktorin voimanotolla.

6 Käynnistys ja käyttö

6.1 Käynnistys:

6.1.1 Traktorin ja koneen väliset liitokset

Hydrauliikka:

Riippuen vaunun varustuksesta, on yksi tai useampi hydrauliikkaletku liitettävä traktoriin. Koneen eri toiminnot tunnistetaan, kun koneen käyttö aloitetaan.

Ajovalot:

Liitä 12 V 7-napainen pistoke traktorin perävaunupistorasiaan ja tarkista ajovalojen toiminta.



3-napainen pistorasia 12V DC: Jotkut varusteet vaativat 3-napaisen 12 V pistokkeen liittämisen; työvalot; jäähdytin; hallintayksikkö ohjaamossa jne...



Akkujännite (50A):

Jotkut lisävarusteet vaativat suoraan akulta otettavan 12 V jännitteen ja kaapeliin 50 A:n sulakkeen.



Jarrut:

Vaunut hydraulisilla jarruilla; liitä jarruletku traktorin jarruventtiilin liittimeen.

Vaunut paineilmajarruilla; liitä vaunut paineilmaletkut (1 pun. + 1 kelt. liitin) traktorin jarruliittimiin.

Punainen liitin: paine

Keltainen liitin: jarrutustehon mukainen paine

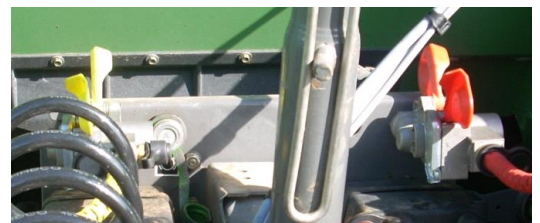


Liittimien tunnistus värien mukaan:

- Musta: 0 - 5 bar, käytetään 1-letkujärjestelmässä.
- Punainen: 7 bar, jatkuva paine, käytetään 2-letkujärjestelmissä.
- Keltainen: 0 - 7 bar, käytetään 2-letkujärjestelmässä.

Jarruletken liittimet poikkeavat toisistaan väärän liitoksen estämiseksi.

- Nosta suojus ylös, aseta letkun liitin ylhäältä alkaen ja kierrä alaspäin kunnes se lukkiutuu.



- Liitä keltainen liitin ennen punaista liitintä jarrupiiriin ylipaineen välttämiseksi.
- Odota, kunnes säiliössä on riittävä paine.
- Tarkista hätäkäyttöventtiilin toiminta (pyörät lukkiutuvat automaattisesti, jos paineilmapiiriin tulee vika); ajoneuvo pysähtyy ja jarrut ovat kytketyt; irrota punainen jarruliitin, jolloin pyörien pitää lukkiutua.
- Kytke punainen liitin uudelleen jarrujen vapauttamiseksi edellyttäen, että säiliössä on painetta.
- Tarkista, että jarrusylinterien varret palautuvat alkuperäiseen asentoon, kun paine on vapautettu.

Jarruliittimet irrotetaan päinvastaisella tavalla kiertämällä liitintä ylöspäin; asenna liittimien suojukset tiivisteiden vaurioitumisen estämiseksi.

Jos jossakin näistä tarkistuksista ilmenee ongelmia, on jarrujärjestelmä korjautettava valtuutetussa korjaamossa.



Jos kone on varustettu kaksinkertaisella jarrujärjestelmällä (hydraulinen ja paineilmakäytt.), älä koskaan kytke molempia järjestelmiä samanaikaisesti.

6.1.2 Voimansiirto

Nivelakselin käyttöohje on kiinnitetty nivelakseliin. Ennen nivelakselin kytkemistä on varmistettava, että levitinkelojen käyttöakseli pyörii vapaasti.

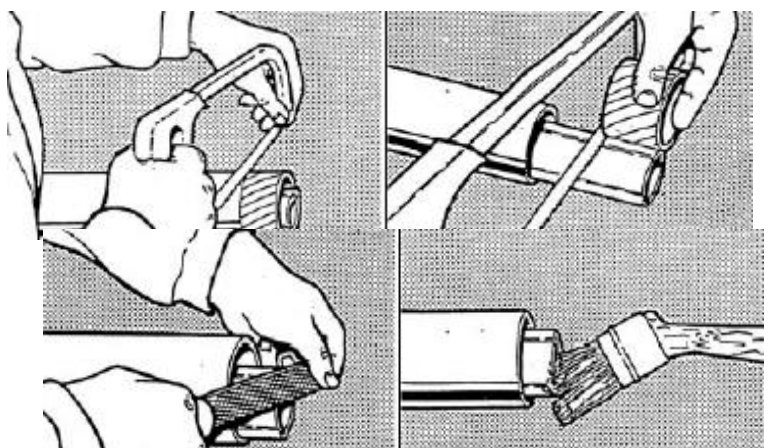
Liitä nivelakseli vaunun ja traktorin voimanottoakseleihin. Voimanottoa voidaan käyttää 540 ja/tai 1000 r/min nopeudella. Jos nivelakselin nivelessä on murtopultti, on tämä nivel kytkettävä vaunun voimanottoakseliin.

Jos nivelakselin toinen nivel on laajakulmanivel, asennetaan se traktorin puolelle.

Nivelakselin pituus säädetään traktorin mukaan.

- Kun akseli on käytön aikana pisimmässä asennossa, pitää profiiliputkien kuitenkin olla väh. 300 mm pituudestaan sisäkkäin.
- Kun akseli on *lyhyimmässä asennossaan käännosten aikana*, ei akseli saa pohjata. Profiiliputkissa pitää jäädä väh. 2 cm lyhentymisvaraa.

- Tarvittaessa on profiili- ja suoja-putkia lyhennettävä saman verran;



- Pyöristä katkaisupintojen kulmat ja puhdista putket. Voitele putket huolellisesti.



Älä käytä akselia liian suurella kulmalla (25° tavallisella nivelellä ja 75° laajakulmanivelellä).

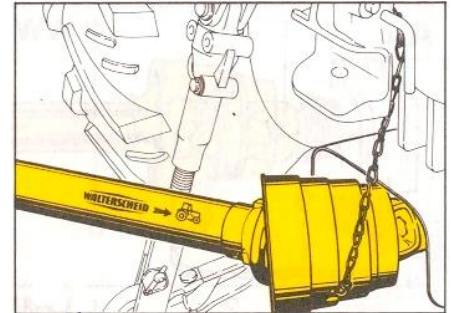
Suosittellemme näiden tarkistusten ja perussäätöjen tekemistä; seurauksena voi muuten olla voimansiirron ennenaikainen kuluminen.

Vakavan loukkaantumisen estämiseksi on varmistettava, että voimansiirron suojuukset ovat ehjät ja paikoillaan. Nivelakselin suojuksen pyörimisen estämiseksi on suojuksen molemmat ketjut kytkettävä. Vaihda vaurioituneet ja kuluneet suojuukset välittömästi.

Kiinnitä ketjut niin, etteivät ne kiristä missään ajon vaiheessa.

Kiinnitä nivelakselin nivelsuojuksen ketju vieressä olevan kuvan mukaisesti.

Älä käytä ketjua irrotetun nivelakselin kannattamiseen!

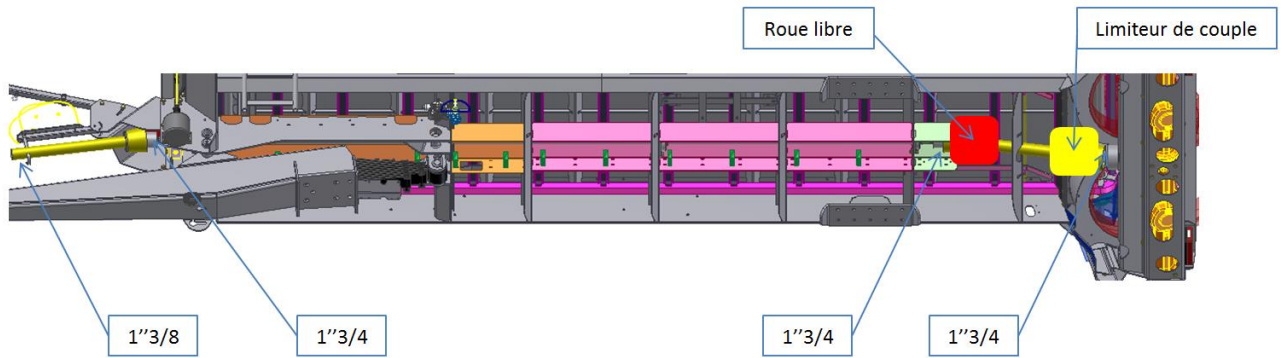


Älä koskaan käytä konetta traktorin 1000 r/min voimanotolla, jos se on tarkoitettu 540 r/min voimanotolle.

Nivelakselin suojusten vaurioiden välttämiseksi irrotettu nivelakseli asetetaan vetopuomissa olevan kannattimen varaan.



Levityskelojen voimansiirto:

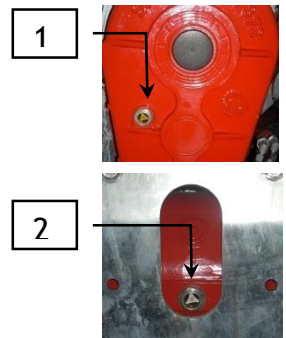


Momentin rajoitin (nokkakytkin) nivelakselissa, alkaa toimia jos levitinkelojen momentti ylittää säädetyn arvon.

Vapaakytkin sallii levitinkelojen jatkaa pyörimistään kun traktorin voimanotto kytketään pois päältä. Ellei tätä kytkintä ole, aiheuttaa voimanoton pyöriminen mahdollisen voimanoton jarrun nopean kulumisen.

Ennen jokaista käynnistystä tarkistetaan, että:

- pohjakuljettimen kulmavaihteessa on riittävästi öljyä. **(Merkki 1)**
- levityskelojen kulmavaihteessa on riittävästi öljyä. **(Merkki 2)**
- renkaissa on riittävästi ilmaa.



6.2 Käyttö

6.2.1 Vaunun kuormaaminen

Tasaisen levityksen varmistamiseksi on materiaali kuormattava tasaisesti vaunuun. Mahdollisen ylivalumisen ja tukosten estämiseksi ei kuorman korkeus saa ylittää levitinkelojen ylärunkoa eikä kuormaa saa tiivistää.



6.2.2 Levityksen aloittaminen

- Kytke traktorin voimanotto päälle levitinkelojen käynnistämiseksi;
 Avaa takalaita;
 3 - Kytke pohjakuljettin päälle;
 4 - Säädä pohjakuljettimen nopeus ohjausyksikön säätimellä.



TÄRKEÄÄ: Tarkista valittu pyörimisnopeus ja -suunta.
 Oikean toiminnan varmistamiseksi, ei
 540 r/min voimansiirrolla varustettua vaunua saa käyttää 750 tai 1000
~~r/min voimanotolla.~~

Levitys tehdään riittävän suurella limityksellä tasaisen levityksen varmistamiseksi. Limitys vaihtelee 1 - 1,5 m levitettävästä lannasta riippuen.



6.2.3 Levityksen lopettaminen

Kun vaunu on lähes tyhjä voidaan pohjakuljettimen nopeutta hieman lisätä oikean annostelumäärän säilyttämiseksi.

Myös kuorman korkeuden alentuminen on korvattava lisäämällä pohjakuljettimen nopeutta.

Kun kuormatila on tyhjä:

- 1 - Pysäytä pohjakuljetin.
- 2 - Pysäytä traktorin voimanotto levitinkelojen pysäyttämiseksi.
- 3 - Sulje takalaita.

6.2.4 Annostelu hehtaaria kohti

| Levitettävä materiaali: | Densité (T/m3) | |
|------------------------------|----------------|------|
| | mini | maxi |
| Fumier litière bovins | 0,5 | 0,8 |
| Fumier mou bovins | 0,7 | 0,9 |
| Fumier ovins | 0,4 | 0,8 |
| Fumier de canards | 0,6 | 0,7 |
| Fumier de poulets | 0,4 | 0,5 |
| Composts de fumier de bovins | 0,8 | 0,9 |

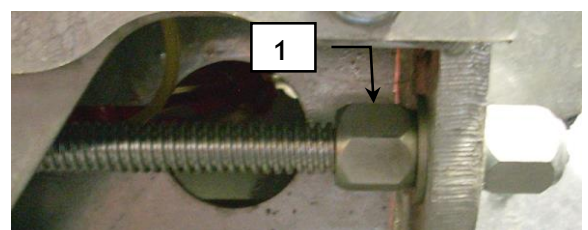
Annostelumäärä voidaan säätää useammalla eri tavalla:

- Pohjakuljettimen nopeus;
- Ajonopeus;
- Levitysleveys;
- Lantatyyppi;

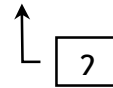
Levitysmäärää hehtaaria kohti säädetään hydrauliiikan säätöyksiköllä (kts. liite 3).

6.3 Säädöt

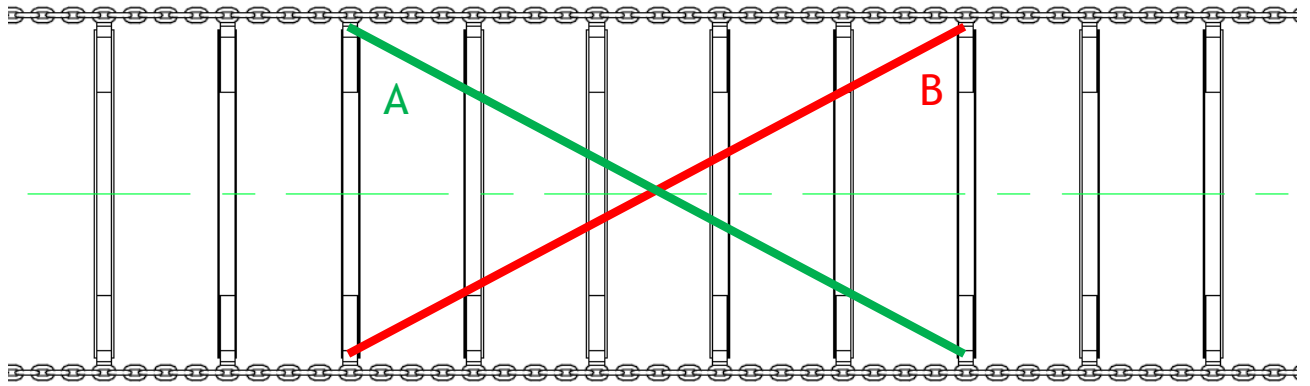
6.3.1 Ketjujen kireydet:



Ketjujen kireys säädetään kahdella kiristimellä; yksi kummallakin puolella vaunun etuosassa. Nämä säädöt vaikuttavat ketjun taittopyörien akseliin.

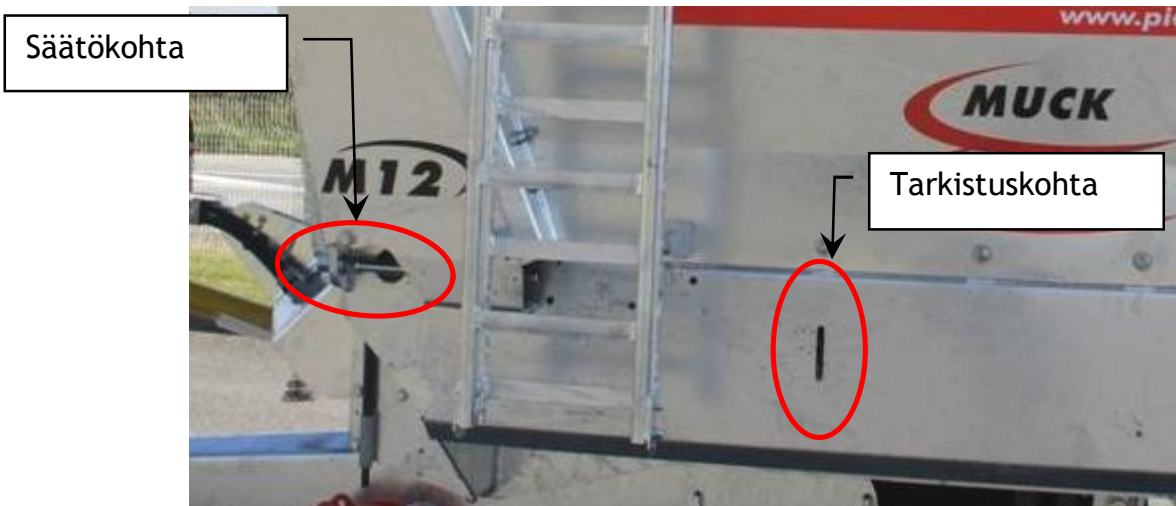


Ketjun kiristämiseksi löysätään lukkomutteri (kohta 1), jonka jälkeen kierreesaa (kohta 2) löysätään.

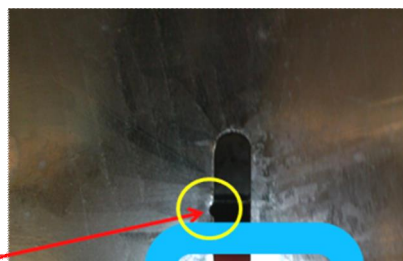


Jotta voidaan varmistaa, että molemmat ketjut ovat yhtä kireät, mitataan välit A ja B yllä olevan kuvan mukaan.

On tärkeää, etteivät mitat poikkea toisistaan yli 5 mm. Kuljettimen listat kulkevat tällöin suoraan poikittain pohjaan nähden.



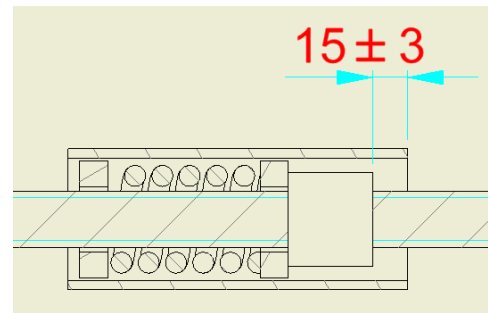
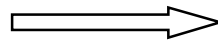
Tarkistuskohta:



Ketjun lenkkien pitää olla kahden kohdistusmerkin välissä (keltaiset ympyrät).

Jos ketjun lenkki on alempana kuin alin ympyrä, on ketjuja kiristettävä.

Säätökohta:



Säädön jälkeen on välttämätöntä tarkistaa jousen kiristys niin, että mitta (kts. kuva) on 15 mm ± 3 mm.

Ketjujen automaattikiristys (lisävaruste):

Jos ketjujen automaattikiristys kuuluu vaunun varusteisiin, on säätökierretankojen tilalla 1-toimiset sylinterit.



Hydrauliikkajärjestelmään kuuluu paineakku joka mahdollistaa kiristyssylinterien vakio-paineen käytön aikana.

Paineakun paine on esisäädetty tehtaalla: P0 = 25 bar.
Käyttöpaine: P1 = 40 bar.

Tätä säätöä ei saa muuttaa!

Jos ketjujen kiristyshydrauliikan säätö on tarpeen, tehdään se seuraavalla tavalla:

Käännä venttiilin kahva (**kohta1**) avoimeen asentoon "0"



Käännä venttiilin kahva (kohta 2) ketjukiristuksen käsikäyttöpumpussa "T" asentoon

1

On tärkeää tarkistaa käsikäyttöpumpun säiliön öljymäärä. Käytä pumppua niin, että painemittari osoittaa 25 bar painetta.

2

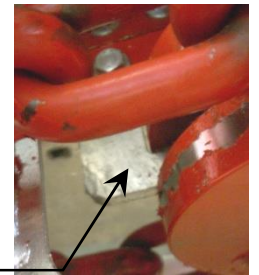


Kun paine on saavutettu, käännä venttiilin kahva asentoon "B" ja paineakun venttiilin kahva suljettuun asentoon "F".

6.3.2 Taittopyörien kaapimet

Pohjakuljetinketjun taittopyörissä on lannan tarttumisen estävät kaapimet. On tärkeää tarkistaa kaapimien hyvä kunto ketjun vaurioitumisen estämiseksi. Jos lantaa alkaa kerääntyä pyörään on kaavin säädettävä tai vaihdettava.

1



6.4 Levityskelat

Levityskelat on tasapainotettu vaunun värinän estämiseksi.

Tämän tasapainon palauttamiseksi terien käynnön jälkeen on tärkeää, että kaikki terät käännetään poikkeuksetta ja että terien paikkoja ei muuteta.

Terien käynnön tai vaihdon aikana on kaikki pultit vaihdettava uusiin ja varustettava lukkomuttereilla.

Levityskelojen irrottaminen:

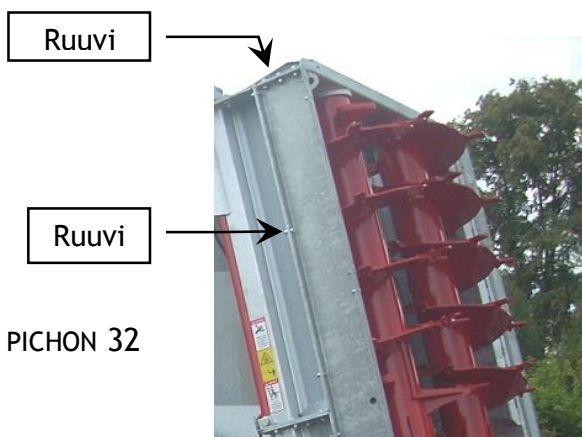
Käytä sopivaa nosturia ja kytke 2 nostoketjua kuvassa näkyviin nostokohtiin.



Kiristä hieman ketjuja irrottamisen helpottamiseksi.

Irrota levityskelojen kulmavaihteita käyttävä nivelakseli.

Irrota kaikki pultit (ruuvit + mutterit + aluslevyt), jotka liittävät levitinkelojen kehyksen vaunun runkoon.

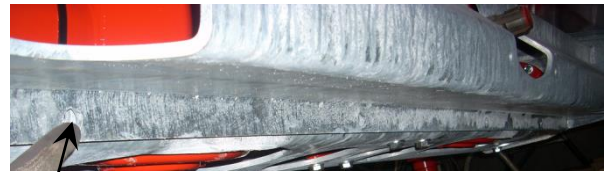


Ruuvi →

Ruuvi →

↑
Ruuvi

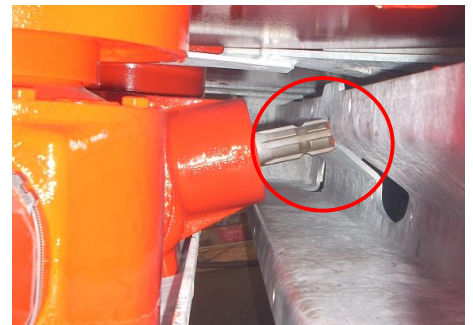
Ruuvi



Ruuvi

Kun kaikki pultit on irrotettu ja kehystä siirretään taaksepäin on tärkeää varmistaa, ettei levitinkelojen kulmavaihteen voimanottoakseli pääse törmäämään vaunun runkoon.

Törmäys voi aiheuttaa kulmavaihteen vaurioitumisen



Aseta levitinkelat kehyksineen tasaiselle alustalle niin, että kehys ei pääse kaatumaan.

7 Huolto

7.1 Ohjeiden noudattaminen

Kaikki huoltotoimenpiteet on annettava pätevien, turvallisuusohjeet ja koneen ominaisuudet tuntevien henkilöiden tehtäväksi.

Näitä henkilöitä on myös varoitettava vaaroista, joille he voivat altistua. Koneessa olevien varoitustarrojen ohjeita on aina noudatettava.

PICHON ei vastaa vaurioista, jotka ovat aiheutuneet muiden kuin PICHON varaosien käytöstä.

Ennen koneen huoltoa tai säätöä on varmistettava, että kone ja sen osat ovat täysin pysähtyneet ja ettei se vahingossa pääse liikkumaan. Levittimen kuormatila on tyhjennettävä täydellisesti.

Korjaa välittömästi hydrauliiikan vuoto tai mahdollinen vaurio. Ennen traktorin tai siihen kytketyn koneen hitsaamista, on laturin ja akun kaapelit irrotettava.

Vaihda kuluneen tai vaurioituneen osan tilalle uusi.

PICHON ei vastaa vaurioista, jotka ovat aiheutuneet muiden kuin PICHON varaosien käytöstä.



Ennen levittimen pesemistä tai huoltoa on se irrotettava traktorista (hydrauliikkaletkut, kaapelit ja nivelakseli).

7.2 Huoltotaulukko

ALUSTA (akseli (X); Jousitus; Jarrut...)

| Toimenpide | Huoltoväli |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Pyörämuttereiden kiristys | Käyttöönnoton yhteydessä 1. kuorman ajon jälkeen 3 kuukauden välein |
| Pyörännapojen suojusten tarkistus | Käyttöönnoton yhteydessä 25 000 km tai 6 kk:n välein |
| Pyörälaakereiden välyksen tarkistus | 1000 km jälkeen 25 000 km tai 6 kk:n välein |
| Pyörälaakereiden voitelu | 50 000 km tai 2 vuoden välein |
| Jarrujen tarkistus | Käyttöönnoton yhteydessä 1. kuorman ajon jälkeen Ennen käyttökautta |
| Jarrujen välyksen ja kuluneisuuden tarkistus | 3 kuukauden välein |
| Jarruvälyksen säätö; kiinteät jarruvivut | Ennen käyttökautta |
| Jarruvälyksen säätö; säädettävät jarruvivut | |
| Ohjaava akseli: | |
| Samansuuntaisuuden tarkistus ja säätö | 3 kuukauden välein |
| Lukitus sylinterien säätö ja huolto | Ennen käyttökautta |
| Nivelien välykset | |
| Ohjauskulman säätö | |

Katso käyttöohjeen akseleita ja niiden huoltoa sekä säätöä käsittelevää kohtaa.

VETOAISAN JOUSI

| Toimenpide | Huoltoväli |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Vetosilmukan laipan muttereiden tarkistus ja kiristys. Voitele pyörivä vetosilmukka. | 1. kuorman ajon jälkeen 25 000 km tai 6 kk:n välein |
| Vetosilmukan ja vetotapin välyksen tarkistus Jousen yleiskunnon tarkistus, puhdista jousen lehdet mahdollisten murtumien havaitsemiseksi. Tarkista kiinnikkeiden kunto. | Vuosittain Ennen ja jälkeen käyttökauden |

KULMAVAIHTEET

| Toimenpide | Huoltoväli |
|------------------------|------------|
| Öljyn määrän tarkistus | Päivittäin |

Vaihteistoöljyn tyhjennys
SAE 90 ÖLJY

 1. vaihto 50 käyttötunnin
jälkeen
500 käyttötunnin välein tai
kerran vuodessa

KÄYTTÖAKSELIN LAAKERIT

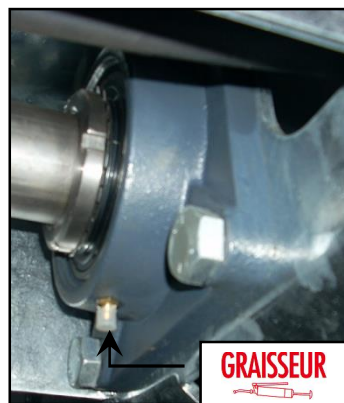
| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Toimenpide | Huoltoväli |
| Voitele laakerit | Päivittäin |
| Lakereiden välyksen tarkistus | Ennen ja jälkeen käyttökauden |

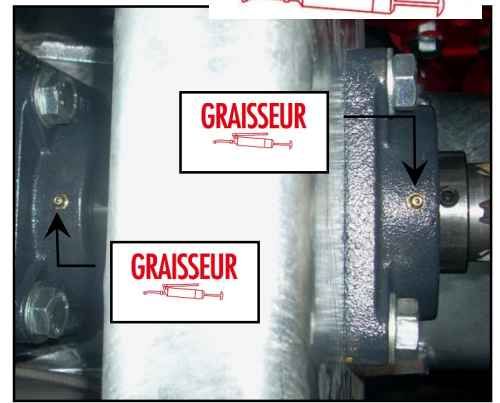
 Voitelukohtat on merkitty koneessa seuraavalla tarralla:
Käytä ainoastaan litiumperusteista NLGI-2 rasvaa

GRAISSEUR

GRAISSEUR

Takalaakeri


GRAISSEUR

 Laakeri (s)
Keskilaakeri (s)

GRAISSEUR
GRAISSEUR

Etulaakerit



Levittimen säännöllinen huolto käyttökauden aikana on tärkeää tarkkojen säätöjen ja tasaisen levityksen varmistamiseksi. Se vähentää rikkoutumisen vaaraa.

Voitelun helpottamiseksi on pohjakuljettimen etu- ja takalaakerien sekä levityskelojen laakerien voitelu keskitetty vaunun takaosaan.

KÄYTÄ KÄSIKÄYTTÖISTÄ RASVAPURISTINTA

NIVEL AKSELI

| | |
|------------|------------|
| Toimenpide | Huoltoväli |
| Voitele | Päivittäin |

| | |
|----------------------------------|-----------------|
| Toimenpide | Huoltoväli |
| Voitele suoja- ja profiiliputket | Kerran päivässä |

HYDRAULIIKAJÄRJESTELMÄ

| | |
|------------|------------|
| Toimenpide | Huoltoväli |
|------------|------------|

Tarkista liitosten tiivisteiden kunto

Päivittäin

PYSÄKÖINTIJARRU

| Toimenpide | Huoltoväli |
|----------------------------------------------------------------|-------------|
| Voitele ja tarkista pysäköintijarrun vivun tai kammen toiminta | Viikoittain |



Tarkista jarruvaijerin kireys: Kytkeytyn pysäköintijarruvivun lukituskohta ei saa olla yli 3/4 liikevarastaan.

Jos vaijeri on löystynyt sitä enemmän on se kiristettävä.

RENKAAT

| Toimenpide | Huoltoväli |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Tarkista rengaspaineet Katso rengaspainetaulukko | Käyttöönoton yhteydessä Ennen käyttökautta |



Väärät rengaspaineet ja pyörien väärä asennus vaikuttavat koneen käsittelyyn ja se lisää onnettomuusriskejä merkittävästi.

Rengastaulukko:

| Renkaat | Merkki | Enimmäiskuorma (kg) | | Enimmäisrengaspaine (bar) |
|--------------|---------------------------|---------------------|---------|---------------------------|
| | | 25 km/h | 40 km/h | |
| 23.1 R26 | 153A8 | - | 5500 | 3,2 |
| 23.1 R26 | Alliance A347/156A8 | 5110 | 4600 | 2,0 |
| 18.4 R34 | Alliance A356/154A8 | 4160 | 3750 | 2,5 |
| 28.1 R26 | Alliance A356/157A8 | 4580 | 4125 | 2,8 |
| 18.4 R38 | Alliance A356/170A8 | 6660 | 6000 | 3,2 |
| 580/70 R38 | Alliance A370/170A8 | 6660 | 6000 | 2,8 |
| 650/75 R32 | Alliance A360/172A8 | 6990 | 6300 | 3,2 |
| 620/75 R34 | Michelin XM27 170A8 | 6420 | 6000 | 3,8 |
| 650/75 R32 | Michelin 172A8 | 6990 | 6300 | 3,2 |
| 550/60x22.5 | Alliance A328/154A8 | 6430 | 5400 | 3,2 |
| 560/60 R22.5 | Alliance A380/161E | 7310 | 6710 | 4,0 |
| 580/65 R22.5 | Trelleborg 159D | 6913 | 5950 | 3,2 |
| 600/55 R26.5 | Alliance A380/165E | 8960 | 7470 | 4,0 |
| 600/55 R26.5 | Michelin Cargo liner 165D | 8140 | 7000 | 4,0 |
| 650/65 R26.5 | Nokian CK 174D | 10600 | 9150 | 4,0 |
| 650/65 R26.5 | Alliance A380/174D | 10120 | 9110 | 4,0 |
| 24 R 20,5 | Michelin XS 176F | 7940 | 7940 | 4,0 |
| 710/50 R26.5 | Alliance A390/172D | 9510 | 8570 | 4,0 |
| 600/60 R30.5 | Michelin Cargo liner 169D | 9160 | 7890 | 4,0 |

8 Puhdistus ja säilytys

Ennen säilytystä, suosittelemme koneen pesemistä. Peseminen on helppoa, sillä siihen voidaan käyttää korkeapainepesuria kun suihku pidetään 40 cm etäisyydellä pestävästä kohdasta.

Pesussa ei saa käyttää seuraavia tuotteita:

- Kemiallisia tuotteita: peroksidia, kaliumpermanganaattia...
- pH-arvoa muuttavat aineet: rikkihappo, fosforihappo, kalkki
- Pesuaineet (valkaisuaineita sisältävä sooda)...
- Dieselpolttoainetta, liuottimia



Älä käytä soodaa sisältäviä aineita tai liian happamia aineita sinkityn pinnan vaurioiden estämiseksi.

Aseta kone pesun jälkeen kuivaan ja suojaiseen paikkaan. Jos konetta ei käytetä pitempään aikaan (talvisäilytys), säilytä se katon alla ja suojaa hydraulisylintereiden männänvarret ruostumiselta.

Vaunu tyhjennetty ja seisoo seisontatuen varassa; Jarru kytketty tasaisella alustalla; Hydrauliiikan paine on vapautettu.

9 Vianetsintä

| Ongelma | Ongelman mahdolliset syyt |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivelakselin murtopultti katkennut | Mahdollinen vieras esine levitinkeloissa: Peruuta pohjakuljetinta. Pysäytä traktorin moottori ja irrota virta-avain ennen vieraan esineen poistamista levityskeloista. Vaihda nivelakselin murtopultti uuteen Liian suuri pohjakuljettimen nopeus; lanta puristuu levityskeloja vasten: Vähennä pohjakuljettimen nopeutta virtauksen säätimellä tai ohjaamossa olevan ohjausyksikön potentiometrillä. |
| Pohjakuljetin ei liiku | Tarkista traktorihydrauliiikan paine. Tarkista hydrauliiikan liitokset. Tarkista käyttöakselit ja ettei mikään estä pohjakuljettimen liikkumista. Liian suuri / liian paljon tiivistetty kuorma: Pienennä kuorman kokoa niin, että kuljetin pääsee pyörimään. |
| Takalaita ei sulkeudu tiiviisti | Puhdista ja voitele ohjausurat. |
| Liian vähän lantaa levittyy reunoille | Lisää pohjakuljettimen nopeutta lannan tasaisen levityksen varmistamiseksi |

10 Huolto ja neuvonta

Jos koneeseen tulee vika, jota ei tässä käyttöohjeessa käsitellä tai vian käsittely on riittämätön, ota yhteyttä **PICHON**-jälleenmyyjään tai **PICHON**-jälkimarkkinointiosastoomme.

S-posti: SAV@pichonindustries.com

Puhelin: 02 98 344 100/00 33 2 98 344 100/Fax: 02 98 344 120/00 33 2 98 344 120

11 Koneen myyminen ja romuttaminen

Jos kone myydään on tämä käyttöohje ja CE-vaatimuksenmukaisuusvakuutus seurattava sen mukana. Jos kone romutetaan, on seuraavien osien käsittelyyn kiinnitettävä erityistä huomiota:

- öljyt
- kumiset ja muoviset osat
- valurautaiset sekä teräksestä että alumiinista valmistetut osat.
- Älä jätä mitään osia luontoon.



Älä käytä romutukseen tarkoitettuja osia varaosina.

Jos kone myydään on koneen asiakirjat seurattava sen mukana. Kun kone myydään edelleen tulee koneen varusteiltaan ja turvallisuudeltaan vastata CE-vaatimuksenmukaisuusvakuutuksessa mainittuja standardeja.

12 Takuun yleiset ehdot

ETS Michel PICHON kiittää sinua osoittamastasi luottamuksesta. Olemme varmoja siitä, että olemme toimittaneet sinulle parhaan mahdollisen tuotteen ja sen myötä toimivan jälkimarkkinoinnin.

Lainmukaisen takuun lisäksi Ets PICHON myöntää myydylle tuotteelle takuun vikoja ja piilossa olevien vikojen varalta valmistamissaan koneissa käyttöohjeessa olevia poikkeuksia lukuun ottamatta. Takuu myönnetään yhdeksi (1) vuodeksi alkaen koneen luovutuspäivästä asiakkaalle, kun luovutus- ja takuutodistus on allekirjoitettu. Takuuaika ei jatku 2 vuotta pitempään ajankohdasta, jolloin kone on luovutettu jälleenmyyjälle.

Tämä takuu koskee ainoastaan Ets PICHON'in valmistamia osia, ei esim. nivelakseleita. Näitä osia koskee valmistajan antama takuu, joka on selostettu osien mukana seuraavassa käyttöohjeessa.

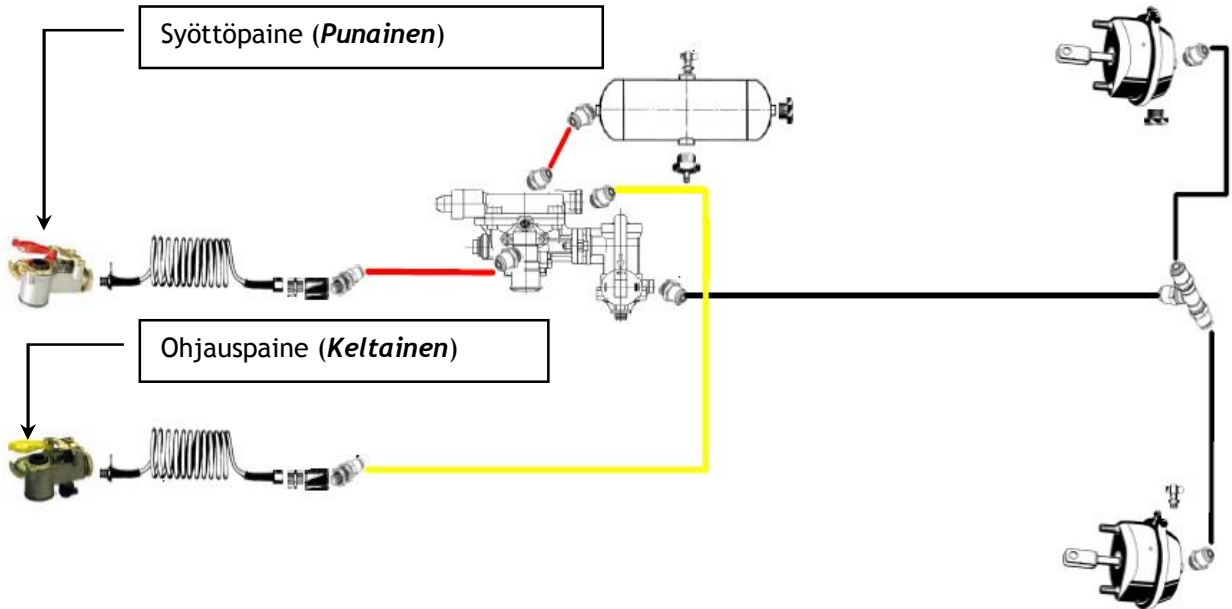
Asiakas vastaa takuehtoihin tutustumisesta ja niiden selostamisesta käyttäjälle. Takuukäsittelyn käynnistämiseksi asiakas toimittaa ko. osan omalla kustannuksellaan Ets PICHON'ille yhdessä myyntilaskun kanssa.

Takuu raukeaa, jos vaurio johtuu käytön, aloituksen tai huollon ohjeiden ja varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä, muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai onnettomuudesta. Ellei osan vaurio kuulu korvaavan takuun piiriin, Ets PICHON lähettää asiakkaalle arvion osan korjauksesta tai vaihdosta.

Jos asiakas ei vastaa tähän arvioon, Ets PICHON säilyttää ko. osan valmistajan tiloissa yhden vuoden. Jos osa tarkistuksen jälkeen todetaan kuuluvan takuun piiriin, ko. osa korvataan samanlaisella tai samantyyppisellä osalla tai se korjataan. Jos Ets PICHON myy kunnostetun osan tai varusteen takuun puitteissa, on siitä maininta asiakkaalle lähetettävässä arviossa. Ets PICHON'ia ei voida pitää vastuussa vauriosta, joka on aiheutunut asiakkaan käytön ohjeiden noudattamatta jättämisestä arvion antamisen aikana tai käytön tai huollon ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Ets PICHON ei vastaa ammattimaisessa käytössä tapahtuneista vaurioista koskien osia, jotka ovat tarkoitettut normaalikäyttöön.

Tätä käyttöohjetta ei saa kopioida tai muuten jäljentää ilman PICHON'in kirjallista lupaa.

Liite 1: PAINEILMAJARRUJÄRJESTELMÄN KAAVIO






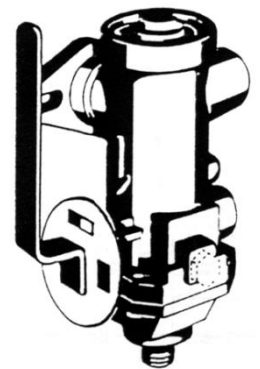
Käyttö:

Levitysvaunun jarrujärjestelmä on synkronoitu traktorin järjestelmän kanssa. Pyörät lukkiutuvat automaattisesti, kun jarruletku irrotetaan traktorista (*suojaventtiili*). Kun vaunu irrotetaan traktorista pitää painesäiliössä oleva paine jarrut kytkettyinä. Tästä syystä on välttämätöntä käyttää vaunun pysäköintijarrua ja/tai asettaa esteet pyörien eteen. Näin vaunu pysyy paikallaan vaikka säiliössä ei enää ole painetta.

Säätöventtiilin asetukset:

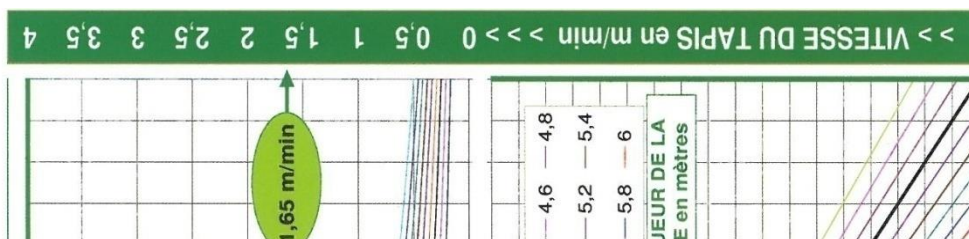
Jarrujen teho on valittava vaunun kuorman mukaan. Tätä säätöä on tarvittaessa muutettava kuorman koon vaihdellessa. Säätimessä on kahva, jolla jarrutusteho säädetään kuorman mukaan; aseta kahva sen merkin kohdalle, joka vastaa yhtä seuraavista kolmesta asennosta

-  "Tyhjän vaunun" asento
-  "Puolen kuorman" asento
-  "Täyden kuorman" asento



Huomaa: Jarrutustehon säädin ei korjaa jarrujen painetta suoraviivaisesti vaan se voi johtaa myös liian tehokkaaseen jarrutukseen.

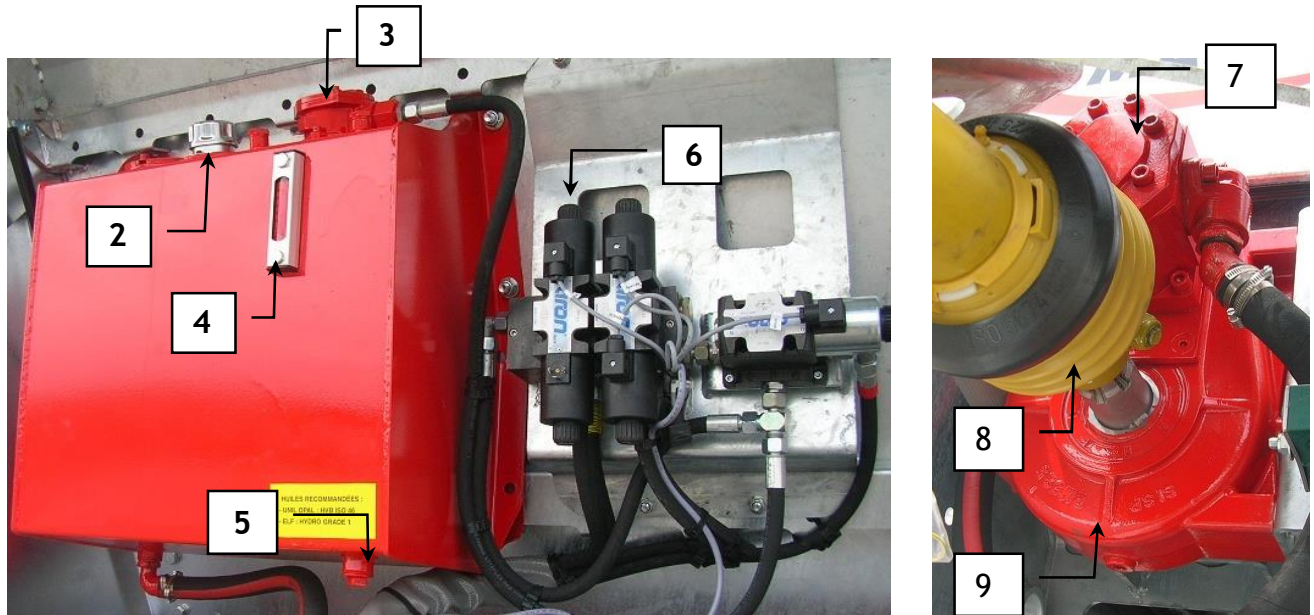
Liite 2: LEVITYSMÄÄRÄN TAULUKKO



Point de rencontre avec vitesse du tracteur le graphe en haut à droite
Tapis en haut à droite mètre par minute.

Liite 3: HYDRAULIIKKAYKSIKKÖ

Selostus



| | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Hydrauliikkaöljysäiliö 80 litraa |
| 2 | Säiliön täyttöaukko (huohotin) |
| 3 | Säiliön paluusuodatin |
| 4 | Öljyn määrä ja lämpötila |
| 5 | Tyhjennystulppa |
| 6 | Sähkökäyttöiset venttiilit |
| 7 | Voimansiirtoakseli |
| 8 | Tyhjennystulppa |
| 9 | Vaihteisto |

2. Ohjeet ennen käyttöä

Tarkista öljymäärä säiliössä.

Tarkista mahdolliset hydrauliikkajärjestelmän vuodot.

Tarkista, että voimanoton kierrosnopeus on oikea, joko 540 tai 1000 r/min

Huolto

SÄILIÖ

| Toimenpide | Huoltoväli |
|---------------------|---------------------------------|
| Tyhjennä säiliö | Kerran vuodessa HVB 46 -öljy |
| Suodattimien vaihto | Kerran vuodessa |

KULMAVAIHTEIDEN ÖLJYT

| Toimenpide | Huoltoväli |
|----------------------|-----------------------------------|
| Tyhjennä kulmavaihte | Kerran vuodessa SAE 80W90 öljy |

Vianetsintä

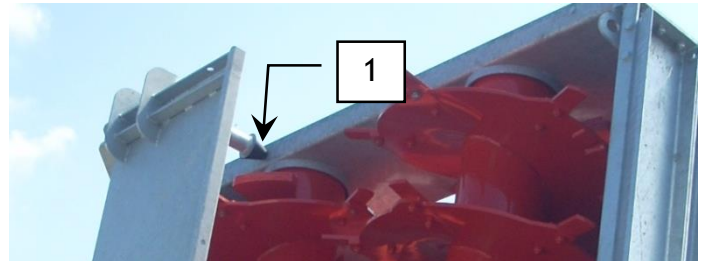
| Havaitut puutteet | Mahdolliset syyt | Ratkaisut |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Väärä hydrauliiikkatoiminnon käyttö | <ul style="list-style-type: none">• Riittämätön öljynpaine• Hydrauliiikkapiirissä on ilmaa• Väärin tehdyt hydrauliiikan liitokset• Öljyvuoto | <ul style="list-style-type: none">• Tarkista hammaspyöräpumppu• Tarkista kaikki hydrauliset ja sähköiset liitokset• Tarkista öljymäärä säiliössä |
| Hydrauliikan yksikkö ei toimi oikein | <ul style="list-style-type: none">• Riittämätön öljynpaine• Kytke sähköinen ohjausyksikkö päälle• | <ul style="list-style-type: none">• Tarkista öljymäärä säiliössä• Tarkista ohjausyksikön kytkimet• Tarkista sylinterit ja moottorit• Tyhjennä säiliö ja vaihda suodatin |

Liite 4: RAJOITINLEVY (lisävar.)

Rajoitinlevy on tarkoitettu levityspeveyden rajoittamiseen kun ajetaan ensimmäistä kierrosta pellon ympäri tai tien reunoja.

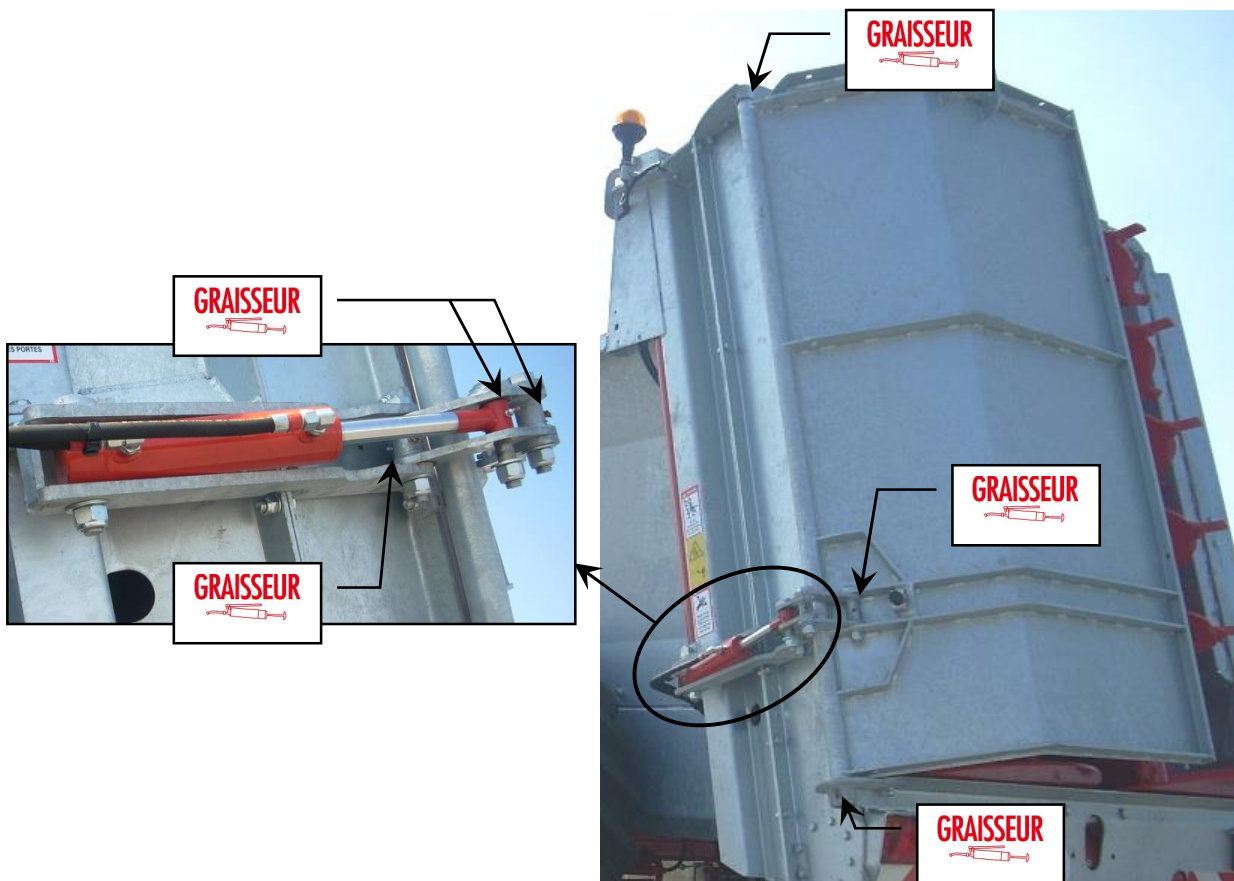
Mitä enemmän levy on suljettu sitä kapeampi on levitys levyn asennuspuolella.

Kartiomainen kumivaimennin pitää levyn paikallaan suljetussa asennossa.



Huolto

| | |
|-------------------|-------------------|
| Toimenpide | Huoltoväli |
| Nivelten voitelu | Päivittäin |





ETS MICHEL PICHON

Z.I de Lavallot – BP 21 – 29490 GUIPAVAS – FRANCE

Puh: + 33 298 344 100 – Fax: + 33 298 344 120

www.pichonindustries.com